

BEVÁNDORLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
227 East 13th Street New York City

ELŐFIZETÉSI DÍJ:
Egész évre New Yorkban... \$3.—
A vidéken... \$2.50
Egyes szám... 3c.

Editorial Rooms:
327 East 13th Street New York City

SUBSCRIPTION:
Per annum, in N. Y. City... \$3.—
United States... \$2.50
Single copy... 3c.

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.
V. Évfolyam. 35. szám.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.
V. Year. No. 35.

VÁLSÁGOS HIREK.

MEGBUKTATJA-E BÉCS A MAGYAR KORMÁNYT?

Lapunk keddi számában egy kábelsürgöny alapján megírtuk, hogy Aehrenthal báró külügyminiszter, aki a minap Budapesten járt, hogy a magyar kormánytól „kijerjő” a katonatisztek fizetésemelését, lemondással fenyeget, mert nem bírta megpuhítani a magyar kormányt. Megírtuk azt is, hogy Aehrenthal, ha megy, együtt bukik Schönaich közös hadügyminiszter is, mert mindketten az osztrák parlamentben kötelezettséget vállaltak azért, hogy a fizetésemelést keresztülvizsítsék. Megírtuk végül azt is, hogy Wekerle magyar kormányelnök ugyanebben az ügyben Bécsben járt s hosszasan értekezett a királlyal, de ez az értekezés sem vezetett eredményre.

A dolgok jelen állása szerint vagy Aehrenthalnak kell tényleg mennie, vagy pedig a magyar kormány adja be a derekát.

Van még egy harmadik eshetőség is: mevesztik a magyar kormányt.

Tudjuk azt mi itt Amerikában is, hogy az eszárri felsége legfelsőbb haduri minőségében jobban a szívébe zárja akár a legutolsó katonáját is, mint akár a legelőjálisabb alattvalóját. Ezeket, ha éhen halni nem akarnak, küldözteti százazrél Amerikába. Boldoguljanak itt, vagy pusztuljanak el. Ez nem zavarja az eszárri felségének álmát egy pillanatra sem. Másféleképpen áll a dolog a katonatisztekkel szemben. Ezeket nem küldöztetik Amerikába, meg hiszen itt dolgozni kell. Ilyen szegényt pedig nem szabad hozni a „eszárri kabátjára”. Mivelhogy azonban Ausztriában minden megráglult, hadd izzadjon a polgárember valamivel több vért, hogy a eszárri katonája a eszárri katonájához illő módon megélhesen.

A katonatiszteknek kell a fizetésemelés. Így akarja ezt Aehrenthal külügyminiszter, így akarja Schönaich hadügyminiszter s így akarja mindenképp a eszárri. Csak a magyar kormány nem akarja.

Azaz, dehogyan nem akarja. A „kedves Kossuth” és a még „kedvesebb Wekerle” szívesen teljesítenék eszárri uruknak parancsát, bécsi kollégáiknak kívánságát, ha valami kis tekintettel nem tartoznának a magyar nemzetnek. Mert hát a „nemzeti” kormány már csak a nevére való tekintettel sem teljesíthet blindre minden Bécsből jövő parancsot. Hogy tehát a kecske is jóllakjék, a kaposzta is megmaradjon, kértek Bécsből a magyar nemzet számára egy kis mézes madzagot, valami nemzeti színű zsinórt, vagy efélé, hogy aztán a „magyar nemzeti vívmány” fejében illendőségre tanítsák Bécsesel szemben a magyar népet.

De Bécs csökönyös. Nem ad nemzeti zsinórt. A magyar kormány ennél fogva zsákutcába került. Most már nem adhat a katonatiszteknek pénzt, még ha akarja sem.

Aehrenthal nem válthatja be a szavát. Menni fog. Schönaich nem válthatja be a szavát. Menni fog is. De a eszárri is akarja a fizetésemelést. S miután őt a magyar kormány meg nem bukthatja, ő fogja megbuktatni a magyar kormányt. Fog ő találni minisztereket, akik kevésbé akadékoskodnak, a kik nemzeti színű nadrágzsinór nélkül is megadják azt, amit a jelen kormány csakis a háromszinű zsinór ellenében hajlandó megadni.

Mi valószínűnek tartjuk, hogy a katonatisztek fizetésemelése kérdésében Aehrenthal és Schönaich, ha bukhatnak, felfelé fognak bukni, míg a magyar kormány annyira lebukik, hogy magának sem fog maradni belőle.

Katonai kérdésekben az osztrák eszárri nem ismer tréfát s ha Kossuth Ferenc nem bírja méltányolni azt, hogy

eszárri aláírásával kapott egy levelet „Kedves Kossuth” megszólítással, akkor megérdemli, hogy kiboják a burgból, amint hogy kitessékelték onnan akkor, amikor nem mint eszárri miniszter, hanem mint a magyar nemzet küldöttje járt Bécsben.

A válság híret nem ezafolyják a hazai lapok sem. Csak hogy ők Bécsben lának válságot. A mi szemünk valamivel élesebb. Mi a nemzeti kormányt látjuk düledezni.

MAGYAR RABBI HALÁLA.

Pasternak Adolf Brooklynban meghalt.

Pasternak Adolf 1874-ben vándorolt ki Magyarországból. New Yorkban telepedett le, ahol a lelkes pályára lépett.

Ő volt az első magyar rabbinus New Yorkban s mint ilyen sikerült neki a new yorki zsidókat maga köré csoportosítani.

Utóbb Brooklynba hívták meg őt, a hol szoros baráti viszony fűzte őt a legelőkelőbb keresztény lelkesekhez.

Kedden halt meg és temetése nagy részvét mellett ment végbe.

ÖRDÖGÜZÖK.

A középkort átültetik a jelenkorba.

Szinte hihetetlen dolognak a hírét vesszük a Pennsylvania állambeli Allentownból.

Nemrég megalakult ugyanis Pennsylvania államban az „ördögüzök társasága”. Tagjai borzalmas önkínzással és a középkor legsötétebb idejére emlékeztető fanatizmussal üzik ki önmagukból az ördögöt.

Ehhez a társasághoz tartozott Smith Henrik, egy gazdag cementgyáros és ennek előmunkása, Bachman Róbert.

A minap este az ördögüzök Bachman farmjának udvarán gyűltek egybe. Smith elvitte magával a feleségét és Irén nevű leánykáját is.

Bachman, aki, úgy látszik, az ördögüzök papja, megkezdte a ceremóniát, félig levetkőzött, majd örült módjára táncolt, míg a gyülekezet ajtatosan imádkozott.

A kis Irén nyilván megijedt az örületes dologtól, mire Bachman megparancsolta, hogy a gyermeket a szobába zárják, ami meg is történt.

Az ördögüzök tanuknak parancsa szerint két napon és éjszakán folytatták az önkínzást, sem nem ittak, sem nem ettek, hanem táncoltak és énekeltek. Közben megfeledkeztek a kis leányról, aki, az éhségtől gyötörtetve, az ablakhoz vászorgott és segítségért kiáltott.

A kiáltásra Bachman azzal a kiáltással felelt, hogy az ördög a házban van. A gyülekezet erre a házba rontott, törte-zúzta a butorokat, felholtra verte Bachmanné asszonyt, aki azt mondotta, hogy érzi, miképp az ördög beléje bujt.

Közben Bachman a mellékszobába rontott, ahol a kis Irén sirdogált. A sző szoros értelmében agyontaposta a kis gyermeket.

Akkor aztán mindnyájan letérdepeltek és újból imádkoztak.

A gyilkosság azonban kitudódott s az ördögüzök most az allentowni börtönben viaskodnak az ördöggel.

MEGINTE BÁTONYI.

Az angol sajtó ismét vele foglalkozik.

A „New York Journal” tegnapi száma két hasábot szentel Bányoni Aurél

honfitársunk családi bajainak. Bányoni apósa, az öreg Work, akinek millióira fájt állítólagosan Bányoninak a foga, azt állította ugyanis, hogy Bányoni közönséges szerencsevadász, akinek multját jótékony homály fedi be. S hogy Work e tekintetben bizonyítékokat szerezzen be, a minap egy küldöttséget menesztett Budapestre abból a végből, hogy összegyűjtsék a Bányoni multjára vonatkozó adatokat.

Az öreg Worknak ez a semmi esetre sem jóleső eljárása most már arra a kijelentésre indította Bányonit, hogy ő küzdeni fog felesége bírásáért, ha Work akár száz ügyvédet és ezer rendőrt bérelne is a megrontására. Bányoni még most is arról van meggyőződve, hogy felesége szereti őt s szívesen folytatná vele a házasságot, ha rokoni nem esküdtek volna össze ellenük. Bányoni sajnálja, hogy házasságtöréssel vádolta a feleségét, de az ellene szőtt ármányok kényszerítették őt arra a lépésre.

Multját illetőleg Bányoni azt mondja, hogy ő sohasem volt szerencsevadász, hogy az ő családja van olyan jó, mint a feleségéé. Apja, akit Bányoni Magyarország egyik leggazdagabb földbirtokosának vall, kellemes összeköttetésben van a nemességgel.

A „New York Journal” persze szívesen tárgyalja a botrányt, már csak azért is, mert magyar ember a hőse.

MÁRTHA WASHINGTON.

Az osztrák-amerikai vonal legújabb hajója.

Szardán indult visszafelé Triesztbe az osztrák-amerikai vonal legutóbb épült hajója, a *Mártha Washington*, mely most tette meg az első útját. A társaság főgöngyöke, *Phelps testvérek*, a hajó elindulása előtt ebédet adtak az újságírók tiszteletére.

A pompás ebédet a hírlapírók talpraesett felköszöntökkel fűszerezték, majd *Gerolímich* kapitány, *Phelps* ur és *Feszt* Sándor hazánkiai, a társaság magyar managerje vezetése mellett megtekintették a büszke hajónak minden zeg-zugát.

Bennünket kevésbé érdekelt az a fényűzés, amelyet az első és második osztályra pazaroltak, mint inkább azok a szellős és tisztaság tekintetében páratlan hálótermek és ebédlők, amelyek a fedélközi utasoknak szolgálnak. Ilyen renddel és kényelemmel még alig találkoztunk egy oceán-göngyös fedélzetén.

A *Mártha Washington*, mely tízenkét nap alatt teszi meg az utat innen Triesztbe, közel ezer magyar visszavándorlót vitt magával.

TÓT ÁLDOZAT.

West Berwicken sztrájkolnak a munkások.

West Berwicken, Pa. a *Car Co.* gyártelepén a kovácsok és hengereszek kedden kimondták a sztrájkot. A munkások visszakövetelik azt a tizszázalékos bért, amit a gyárosok néhány hét előtt megvontak tőlük. A társulat még nem boesátkozott a munkásokkal tárgyalásokba, hanem sztrájkőrökkel dolgozat s ezeknek, hogy a sztrájkolókkal ne érintkezessenek, a műhelyekben adott szállást.

A sztrájkőrök persze nem igen értenek a munkához s így a munka máris két áldozatot követelt, akiknek egyike egy tót munkás. Munka közben rájuk esett a vas, amely agyonnyomta a szerencsétleneket.

ROOSEVELT HARAGOS.

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KONGRESSZUSA MEGSÉRTI AZ ELNÖKÖT.

Meglehet, hogy a legutóbbi események folyamán az Egyesült Államok politikai élete meglepően fog megváltozni. Meglehet, hogy mindazok a kombinációk, amelyeket a közelele elnökjelöléshez fűztek, leomlanak s a rombadölt jelölési-kombinációkból egy ember fog kiemelkedni, akit ígérte arra kötelez ugyan, hogy a jelölést többé el nem fogadja, akit azonban a megváltozott körülmények kényszere fel fog oldani ígérte alól. Ez az ember *Roosevelt Tivadar*.

Rooseveltnak még legkomolyabb ellenségei sem merik kétségbe vonni azt, hogy mint elnöke az Egyesült Államoknak, becsülettel szolgálta a nép érdekét, vagy legalább is becsülettel akarta szolgálni. Minden megnyilatkozása, ha dörgedelmes hangja visszatetszést szült is, magán hordta az őszinteség bélyegét és bizonyosságot tett Rooseveltnek abbéli szándékáról, hogy megtszítja az Egyesült Államok politikáját a korrupciótól s hogy a gazdasági életnek is új irányt szab, tisztább mederbe tereli.

Természetes, hogy emiatt fel akarták öklölni Roosevelt Tivadart azok, akik a korrupció levegőjében híztak meg s a kik a gazdasági élet összegabalyodása révén lettek ez országnak tényleges uraivá, ellentmondást el nem tűró zsarnokairá.

Rooseveltnak hatalmas ellenségei azonban csak öregbítették Roosevelt hatalmát. Mert a nép felismerte, hogy a trusztoknak az orosz czárénál is nagyobb önkénynevel uralkodó fejedelmek Rooseveltben a nép emberét gyűlölik. S minél elkészedettebb harcot folytattak Harrimanék, Morganék, Rockefellerék Roosevelt Tivadar ellen, annál mélyebben vonult be ez a név a népek lelkebe, ahonnan őt kiűzni nem bírja innárm senki és semmi.

Most azonban a kongresszus útján akartak halálos csapást mérni Roosevelt ellen. A politikai korrupció vizsgálóra gyömöszölte le a becsületes szándékot. Roosevelt legújabb üzenetét, azt az üzenetet, amelyben az elnök a trusztörvények szigorítását, a gyermekmunka szabályozását és egyes, a munkás javát célzó törvények megteremtését sürgeti, bántó egykedvűséggel kezelték úgy a képviselőházban, mint a szenátusban. Még a köteles tisztelettel sem viseltettek az elnöki üzenet iránt.

Természetes, hogy a törvényhozó testületnek ez a sértő magatartása felháborította az elnököt. Roosevelt haragos. És jogos felháborodásában kijelentette, hogy *nem mondta volna soha, hogy egy újabb jelölést el nem fogad, ha tudta volna, hogy a dolgok hova fognak fejlődni*.

Ezzel a kijelentéssel Roosevelt kétségtelenül azt akarta megértetni a világgal, hogy a dolgok jelenlegi állása szerint további négy évre akarná kezében tartani a gyeplőt, ha ígérte nem kötelezné őt arra, hogy visszalépjen.

Ámde ez a kijelentés elegendő arra, hogy hívei a jövő hónapban Chicagóban megéjtendő republikánus nemzeti konvenczió keretében kényszerítsék Roosevelt jelölését. És a jelölés azonos a megválasztással.

Csak hogy az a kérdés már most, vajon kívánatos-e és üdvös-e, hogy Roosevelt legyen újból az Egyesült Államok elnöke. Erre a kérdésre Roosevelt Tivadar egyénisége iránt táplált feltétlen tiszteletünk dacára csak *egy* a válaszuk: *nem*.

Mi éppen a jelen viszonyok között inkább károsnak, mint üdvösnek tartjuk Roosevelt újabb elnökösödését. Az ő

újából való megválasztása a közte és a gazdasági élet irányítói közt fennálló harcnak folytatását, elmégesedését jelenti. Ennek a harcnak pedig csak a nép adná meg az árát, ha mindjárt Roosevelt becsületes szándékkal és erős akarattal a nép javát akarja előmozdítani.

Nekünk a jelen pillanatban oly ember kell az ország élére, aki nemcsak hogy ki nem élesíti az ellentéteket, hanem ellenkezőleg elsimítja azokat.

Roosevelt megértette, hogy az országot fel kell szabadítani a trusztok jármá alól. Az ilyen mütétet nem lehet azonban lóhalálban végrehajtani, ha csak nem akarja állandó nyomorba sodorni azokat, akik még békés körülmények között is áldozati, tehetetlen áldozati a trusztoknak.

Az utolsó hat hónap nyomora sokra tanította meg Amerika népét. De megtanította arra is, hogy fejlet nem szabad a sziklafalnak menni. Ez esetben a nép képezte a fejet, a trusztok a sziklafalat. Aki ezt a sziklafalat meg akarja dönteni, ne fejjel menjen neki, hanem a falnak talapatatássa alá, akkor azután ledől a fal. Erre a munkára azonban Roosevelt Tivadar alkalmatlan.

MAGYAR BEVÁNDORLÁS.

Az inség nem tartja vissza az embereket.

Amerikában még mindig eheznek a munkásemberek. Különösen a magyar munkások egyes vidékeken a legkiáltóbb nyomornak vannak kitéve. Mi nem szépitjük a helyzetet. Folyton rámutatunk a viszonyok sivárságára, folyton küldjük haza a figyelmztetést, hogy biztos nyomorba indulnak azok, akik most teszik meg az utat Amerikába.

Mégis jönnek. Annyira elviselhetetlenek volnának odahaza a viszonyok, hogy az emberek inkább a biztos nyomorba mennek, semhogy megmaradjanak Magyarországon? Nem akarjuk elhinni, habár arra vall a körülmény, hogy még mindig minden héten több százával érkeznek ide Magyarországból. A lefolyt héten is négy százhuszonnégyen jöttek, köztük 65 magyar, 181 tót, 64 sváb, 81 horvát és 37 román.

A bevándoroltak közül 39-en New York államban maradtak, Pennsylvania 38-an, Ohioa 51-en, New Jersey államba 35-en, Connecticutba 17-en, West Virginia 18-an, Missouriba 35-en, Michiganba 34-en, Delawareba 7-en, Illinois államba 48-an, Indianába 47-en, Wisconsinba 44-en mentek. California és Colorado összesen 5 horvát ment.

MAGYAR ÉLET.

Kaszinó és társalgó Bridgeporton.

Amit New York százezer magyarjai nem bírtak létrehozni, megcsinálják azt a bridgeportiak, megalkotják a *Magyar Kaszinót*.

Bridgeporti tudósítónktól eredő ezt a hírt örömmel üdvözljük, mint jelét annak, hogy néhány lelkes férfiú serényen fáradozik a bridgeporti magyar társadalmi élet fejlesztésén.

Akik az alakuló bridgeporti magyar kaszinó dolgában bővebb felvilágosítást óhajtanak, forduljanak *Hajóssy Béla* urhoz [453 Spruce street], vagy *Tóth Béla* urhoz az ottani Rákóczi-kávéházban.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY

VAGYON: \$1,500,000 PÉNZT KÜLD az 6-házaba és a világ minden részébe gyorsan, olcsón és pontosan. PÉNZBETÉTEK után 4 százalék kamatot fizet.

MAGYAR OSZTÁLYA

YOUNGSTOWN, O.

ÜZLETVEZETŐ: Burger B. Lajos.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

MAGYAR HANGOK ANGOL KÖNYVTÁRIBAN. A New Yorkban a Tompkins Squaren levő nagy könyvtárban, amelyet Carnegie azelekírálly adományozott a fővárosnak, nagy ünneppégre készülődnek. Nagy estélyt rendeznek a könyvtár nagytermében a könyvtár idegen származású látogatói és a könyvtárnak amerikai barátai és fentartói számára. Az estélyen lesz zene, ének és felolvasás. Tekintve, hogy ez a hatalmas könyvtár a magyar nyelv szívében van s hogy ennél fogva azt várják, hogy áldásait leginkább magyarok élvezzék, a könyvtár vezetője felkérte *Singer Mihályt*, a *Bevándorló* szerkesztőjét egy magyar beszédre és egy angol felolvasásra megtartására. *Singer Mihály* készségesen elfogadta a meghívást és az angol-amerikai közönséget Magyarország történelmi és irodalmi fejlődésével fogja megismertetni. Ugyanez alkalommal *Loer V. Vilmos*, a híres Petőfi-fordító, a szabadság dalnokának egyes munkáit fogja angol fordításban bemutatni. Az érdekesnek ígérkező estély részletes műsorát annak idején közölni fogjuk. Az estélyt estőtörtökön, május 14-én esti 8 órakor fogják megtartani. Belépti díj nincsen. A könyvtár vezetősége különösen súlyt fektet a magyarok látogatására.

KONTA A SEGÉLYEGYLET ÖRÖKÖS TAGJA. *Konta Sándor* hazánkban a new yorki magyar segélyegylet jubileuma alkalmából tekintélyes összeggel járult a jótékonyági egyesület nemcsak céljaihoz. *Konta Sándor* urat a segélyegylet örökös tagján választotta meg legutóbb egyhangulag s a megtörtént választásról *Steinberger Márton dr.* titkár kedden levélben értesítette a megválasztottat. *Konta ur*, aki már közel harmincz éve van Amerikában, odahaza az újságírás mesterségét folytatta. Itt Amerikában csak keveset jött érintkezésbe magyarokkal. A magyar ügyek iránt való érdeklődése nagy nyereséget jelentene a magyarság számára.

MEGINT A „TESTVÉRISÉG” BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET. Lapunk múlt pénteki számában passaiaci íródnak vezetőjének híradása nyomán megírtuk, hogy *Whartonban* sok a passaiaci nevezett betegsegélyző egylet ellen, hogy tagok, akikről hűsége beszédtek a díjakat, egy centnyi segélyt sem kaptak, amikor ily segélyre az alapszabályok értelmében jogot formálhattak. Megírtuk, hogy az egylet elnökét, *Bacher Gyula* urat és titkárát, *Manaylovich M.* urat a philadelphiai konzul figyelmébe ajánljuk. Sorainkat az elnök és titkár urak magukra nézve sérelmeseknek találják. *Manaylovich*

titkár kijelentette, hogy őt, mint fizetett alkalmazottat felelősség nem terheli. *Bacher ur* pedig a következő levelet intézte hozzánk:

„Tisztelt szerkesztő ur! A *Bevándorló* f. évi április 24-iki számában „Ismét a Testvériség betegsegélyző egylet” címen egy közlemény jelent meg, mely közlemény engem, valamint annak idején a fenti egyletnél alkalmazásban volt *Manaylovichot* a legdurvább becsületesítő kifejezésekkel illet. Legjobb tudomásom szerint a hírlap hívatása nem az, hogy egyesek becsületében kénye-kedve szerint gázoljon. Hogy szédelgő vagyok-e, vagy sem, erre nézve a philadelphiai összmagyarság szolgálhat referenciával, nem pedig a „Bevándorló” passaiaci levelezője. Megbotránkozásom annál nagyobb, mivel, mint tudom, szerkesztő ur hívatásos hírlapíró s mint ilyenek, lapjában becsületesítő közleményeknek helyt adni nem volna szabad.

AMI AZ EGYLETET ILLETI, AZ RÉSZINT A BEALLOTT ROSSZ MUNKAVISZONYOK, RÉSZINT PEDIG TÖBB LEKÜLSMERETLEN ÜGYKEZELŐ ÜZELMEI MIATT HONAPOKAL EZELETT BESZÜNTETTE MŰKÖDÉSÉT, AZ IRODAI BEREZDEZÉS IS HAZBER FEJÉBEN ELÁRVEREZTETETT. Tudomása van Szerkesztő urnak arról, hogy az egylet nevében *Karkoska, Fekete, Kuffler, Imrey* nevű egyének minő szédelgéseket vittek végbe. Ezeket megakadályozni, mint azt az újságírók révén tapasztalhatta, csaknem lehetetlen. A jelzett egyének közül egy került hurokra, a többinek tartózkodási helyét nem sikerült megtudnom. — A passaiaci levelezőt sziveskedjék odautasítani, hogy ha személyekkel van baja, intézze ő el azt maga, és ne rabolja senkitől azt, amit vissza nem adhat: a becsületet. Amennyiben pedig a közleményben foglalt durva sértések oly természetűek, hogy ezek miatt a sértettek közmegvetésnek tehetőek ki s ez által az erkölcsön kívül anyagi károsodást is szenvedhetnek, sürgős rektifikációt kérek. Vonnassék vissza a közlemény, adassék az indokolatlan sértésekért írásbeli elégtétel, ellenesetben kénytelen volnék törvényes úton elégteltetést szerezni. Tisztelettel J. A. Bacher.

Csak rövid a megjegyzésünk a levélre: Passaiaci levelezők kötelezettség teljesített, a midőn bennünket a fenti egylet körül megessett visszaélésekről értesített. Vállaljuk minden szaváért a felelősséget. *Bacher ur* nagyszívűsége megengedi, hogy lapunk szerkesztője hívatásos újságíró. Tanulja meg hát *Bacher ur*, hogy a hívatásos újságíró nem lehet tekintettel elnökösökké és titkárocskákká érzékenykedésére, a mikor a közérdek megvédéséről van szó. Könyvnyű dolog az érzékenyít jászáni, mikor egyetbe toborozunk munkás magyarokat, mikor elszedjük tőle centjeiket s azután a halál és betegség esetére cserben hagyjuk őket. Ha *Bacher ur* és társa azt fogják mondani és bizonyítani, hogy az egyletesít jászással nem károsítottak meg senkit s hogy jóvátették a kárt, ha olyan megtörtént, akkor a *Bevándorló* haj-

landó nekik megadni minden néven nevezendő elégtételt. Mindaddig azonban, amíg *Vass Mihály* után a haláleseti illetéket, *Somák Józsefnek* és *Kerti Ignác*nak a betegsegélyt ki nem fizetik, igenis ismételjük, hogy ők károsították meg a magyarokat. Mert hiába hivatkozik *Bacher urra*, hogy újságírók becsapták az egyletet, amint hogy becsapják az újságokat. Ha egy lap megbizottja nem becsületes, akkor a lapot károsítja meg, nem pedig a magyarságot, mert a lap felelősnek érzi magát a magyarsággal szemben. Így kellett volna tenni *Bacher urnak* és társának. Ha ők felhatalmaztak újságírókat az egyleti tagok fogdosására, felelősök az újságírókért. Az a szegény magyar munkás azért fizet egyletbe, hogy biztosítva legyen, s aki könnyelmű módon egyletet alapít, szedi a tagsági díjakat s azután azzal buvík ki a kötelezettség alól, hogy az újságírók nem voltak becsületesek, megérdemlik, hogy pelengérré állítsassék. Most pedig *Bacher* és *Manaylovich* urak pereljenek.

JAVÍTÓINTÉZETBE KÜLDÖTT MAGYAR FIATALEMBER. *Schlogl Károly*, aki egy tekintélyes budapesti családnak tagja, mintegy két év előtt érkezett Amerikába. Szerencsés próbái jött közibék, ami annál könnyebben sikerült neki, mert atyja, aki köztisztviselőnek örvendő gyáros, értékes ajánlólevelekkel látta el a fiát. A fiatal ember hamarosan bekerült a *Fischer-Heinze-Berger*-féle vegyészeti gyárba mint könyvelő s ha megbecsülte volna szerencséjét, méltán nézhetett volna szép jövő elé. Ámde a „pesti gyerek” csak helyet változtatott, de nem szokásokat. Itt is a budapesti könnyű életmódot akarta folytatni. Lányok, zene és bor képeztek *Schlogl Károlynak* itt is vesztét. Csekket hamisított s a pénzeket harmadrangú mulatóhelyeken verte el a szerelm utcai papnőnek társaságában. A könnyelmű fiatal embert persze utólért a végzet. Turpisság kiderült. Elfogták. Mikor letartóztatták a rendőrök, 185 dollárt szedték el tőle s azt meg is akarták tartani a maguk számára.

Schlogl felett pénteken ültek törvényszék New Yorkban *Crain* bíró elnökelete alatt. A vádhatóság *O'Connor* alügyész képviselte, mint védő *Hunfalvy Hugó* ismert magyar ügyvéd szerepelt. Az ügyész a bűnök egész halmazával vádolta a megtévedt magyar ifjút, mindazonáltal a magyar védő, hivatkozva a vádlott fiatalására, büntetlen előléterre és arra, hogy a kár részben jóvá lett téve, keresztilvitte, hogy a bíró nem a börtönbe, hanem az elmarajvitóintézetbe küldte *Schlogl Károlyt*. Onnan, ha jól viseli magát, tízenegy hónap múlva kiszabadulhat.

BÁNYÁSZOK ÖRÖME OHIO ÁLLAMBAN.

—Fijam, még nemkéső, gondold meg, nehejszűj soha!
Mama erre pofonütötte papát, mire papa elment kávéháza és mama, *Tíhi*, meg *Magdi* a nászutórl tárgyalattak, de első kibérgetek a szobából; de én ügyesen visszazöktem és elbujtam a zongorára és kihaglatam mindent.

—Még tisztelet Naplóm! Az alábbiakat 7 pécésítés titokknak tekínesse, mer ez olyan titok, hogy tényleg a család becsülete forog közökám és szönyegem.
Mama proppozíciótt tet, miszerint papa egy smuczig disznó, tényleg nemad nászutra pétt, de a világ miam mégis kel csinálni valamit. Éspeddig aztat, hogy bepakolnak két nagy koferbe, de lehetnek a koferek üressék is és a lakadalomról *Tíhi* meg *Magdi* kihajttatnak a keleti Pája-Udvarra és mongyák, hogy *Fiumén* át Velenczébe uttaznak, de eszt csakmongyák, mert valójában csak Kelenfölddíg válttannak első osztályú jegyet. Azér 1. osztályú, mer lesznek samarakak, a kik a fiatal párt kikisérák a vonatra és a zsebkendőjüket lengettik utánnuk, had lásák, hogy elutazznak és egy cs. és kir.-i kamaráss, huszárfohadnagye csak első osztályoson utazhatik a felességgel; és mindenki aszt hiszi, mennek *Fiuméba*, illetve Velenczébe, pedigg fenét menek, Kelenfölddön kiszálnak és fíjakeren egyenest a lakásukra hajttatnak Budárra. Így az egész út fíjakeren együt meg van 5 forintból, amugy 5 száz sem vóna eleendő.

—De mi lesz az anzikkártályák? — kérdezte *Magdi*, amit Velenczéből kel küdeni?
—Az ám, mi lesz, monta a mama és buta pofát vágott és *Tíhi* is bután monta:
—Ez a bökenő.
Ere én kimáztam a zongora alóll és montam:
—Pardonn, hogy beleszóllok.
Pofon akartakk útni, de montam, én jót akarrok.

—Mittuce, te béka?
—Nagyon ecererű. Zakariáss bácsi a husvéti ünepékett mindigg Velenczében tölti. Veszteket ithon akarmelik trafikba Velenczei anziket, elöre megírgyátok és Zakariáss bácsi napról napra belöki Velenczében a poszkiszlibe. Okvetetlen külgyetek nekem is egygyet, maj megmutatom a gazdag Huber Erzsinek, hogy mongya meg a néjjenek: Ágnesnek, hogy tuggy meg, hogy *Magdi* is vót Velenczében és etől ugy megpukad. És irjattok öszes barátnőknök, rokonoknakk, hogy Velenczében szép idő vann, hogy boldogokk vagytok, hogy pukagyanak minél többen és azafő, hogy a lakásotokról kinemozuduljatok négy hétigg.

—Okos gyerekek ez a Gitta, monta *Tíhi* és megesköllt.
Szerencsétlenségre épen ekor lépet be *Elemér* és monta:
—Ne esköldd a menyaszonyomat! Mire mama monta:
—Semi köze ehez, Hajdu ur, atól még mesze vagyunk.
—Ez az én bajjom, naeságos aszony, deazér megmutatom, hogy anyósomá tesszem ünt és majdann nagyanyává.
Ere én elpirultam, kiszalatom, de azér halotam, hogy mama aszt montat, maga *Elemér* szemtellen, mint a polloska, takaroggyék.
—Takaroggyam? Jó. Jó. Jó. De ne felegyék, hogy módomban ál, miszerint az egész rokonságok a kellenföldi pája-udvara esdöicsem, amikor ot *Tíhi* meg *Magdi* Velence hejet kiszálnak.
Igy asztán muszáj a mamának jóba leni *Elemérel*.
Sőt mi tób, remélhetem, miszerin *Elemér* ezen az alapon kizarolja, hogy Zakariáss bácsi ötet áteresze az érettség. *Elemér* aszongya, hogy vaj, compromittálló dolgokatt tud közoktass-ügyünk eme rákfenéje, Zakariáss bácsi felöl.
Általában kezdek boldog leni.

—Mama erre pofonütötte papát, mire papa elment kávéháza és mama, *Tíhi*, meg *Magdi* a nászutórl tárgyalattak, de első kibérgetek a szobából; de én ügyesen visszazöktem és elbujtam a zongorára és kihaglatam mindent.

—Még tisztelet Naplóm! Az alábbiakat 7 pécésítés titokknak tekínesse, mer ez olyan titok, hogy tényleg a család becsülete forog közökám és szönyegem.
Mama proppozíciótt tet, miszerint papa egy smuczig disznó, tényleg nemad nászutra pétt, de a világ miam mégis kel csinálni valamit. Éspeddig aztat, hogy bepakolnak két nagy koferbe, de lehetnek a koferek üressék is és a lakadalomról *Tíhi* meg *Magdi* kihajttatnak a keleti Pája-Udvarra és mongyák, hogy *Fiumén* át Velenczébe uttaznak, de eszt csakmongyák, mert valójában csak Kelenfölddíg válttannak első osztályú jegyet. Azér 1. osztályú, mer lesznek samarakak, a kik a fiatal párt kikisérák a vonatra és a zsebkendőjüket lengettik utánnuk, had lásák, hogy elutazznak és egy cs. és kir.-i kamaráss, huszárfohadnagye csak első osztályoson utazhatik a felességgel; és mindenki aszt hiszi, mennek *Fiuméba*, illetve Velenczébe, pedigg fenét menek, Kelenfölddön kiszálnak és fíjakeren egyenest a lakásukra hajttatnak Budárra. Így az egész út fíjakeren együt meg van 5 forintból, amugy 5 száz sem vóna eleendő.

—De mi lesz az anzikkártályák? — kérdezte *Magdi*, amit Velenczéből kel küdeni?
—Az ám, mi lesz, monta a mama és buta pofát vágott és *Tíhi* is bután monta:
—Ez a bökenő.
Ere én kimáztam a zongora alóll és montam:
—Pardonn, hogy beleszóllok.
Pofon akartakk útni, de montam, én jót akarrok.

—Mittuce, te béka?
—Nagyon ecererű. Zakariáss bácsi a husvéti ünepékett mindigg Velenczében tölti. Veszteket ithon akarmelik trafikba Velenczei anziket, elöre megírgyátok és Zakariáss bácsi napról napra belöki Velenczében a poszkiszlibe. Okvetetlen külgyetek nekem is egygyet, maj megmutatom a gazdag Huber Erzsinek, hogy mongya meg a néjjenek: Ágnesnek, hogy tuggy meg, hogy *Magdi* is vót Velenczében és etől ugy megpukad. És irjattok öszes barátnőknök, rokonoknakk, hogy Velenczében szép idő vann, hogy boldogokk vagytok, hogy pukagyanak minél többen és azafő, hogy a lakásotokról kinemozuduljatok négy hétigg.

—Okos gyerekek ez a Gitta, monta *Tíhi* és megesköllt.
Szerencsétlenségre épen ekor lépet be *Elemér* és monta:
—Ne esköldd a menyaszonyomat! Mire mama monta:
—Semi köze ehez, Hajdu ur, atól még mesze vagyunk.
—Ez az én bajjom, naeságos aszony, deazér megmutatom, hogy anyósomá tesszem ünt és majdann nagyanyává.
Ere én elpirultam, kiszalatom, de azér halotam, hogy mama aszt montat, maga *Elemér* szemtellen, mint a polloska, takaroggyék.
—Takaroggyam? Jó. Jó. Jó. De ne felegyék, hogy módomban ál, miszerint az egész rokonságok a kellenföldi pája-udvara esdöicsem, amikor ot *Tíhi* meg *Magdi* Velence hejet kiszálnak.
Igy asztán muszáj a mamának jóba leni *Elemérel*.
Sőt mi tób, remélhetem, miszerin *Elemér* ezen az alapon kizarolja, hogy Zakariáss bácsi ötet áteresze az érettség. *Elemér* aszongya, hogy vaj, compromittálló dolgokatt tud közoktass-ügyünk eme rákfenéje, Zakariáss bácsi felöl.
Általában kezdek boldog leni.

—Mittuce, te béka?
—Nagyon ecererű. Zakariáss bácsi a husvéti ünepékett mindigg Velenczében tölti. Veszteket ithon akarmelik trafikba Velenczei anziket, elöre megírgyátok és Zakariáss bácsi napról napra belöki Velenczében a poszkiszlibe. Okvetetlen külgyetek nekem is egygyet, maj megmutatom a gazdag Huber Erzsinek, hogy mongya meg a néjjenek: Ágnesnek, hogy tuggy meg, hogy *Magdi* is vót Velenczében és etől ugy megpukad. És irjattok öszes barátnőknök, rokonoknakk, hogy Velenczében szép idő vann, hogy boldogokk vagytok, hogy pukagyanak minél többen és azafő, hogy a lakásotokról kinemozuduljatok négy hétigg.

—Okos gyerekek ez a Gitta, monta *Tíhi* és megesköllt.
Szerencsétlenségre épen ekor lépet be *Elemér* és monta:
—Ne esköldd a menyaszonyomat! Mire mama monta:
—Semi köze ehez, Hajdu ur, atól még mesze vagyunk.
—Ez az én bajjom, naeságos aszony, deazér megmutatom, hogy anyósomá tesszem ünt és majdann nagyanyává.
Ere én elpirultam, kiszalatom, de azér halotam, hogy mama aszt montat, maga *Elemér* szemtellen, mint a polloska, takaroggyék.
—Takaroggyam? Jó. Jó. Jó. De ne felegyék, hogy módomban ál, miszerint az egész rokonságok a kellenföldi pája-udvara esdöicsem, amikor ot *Tíhi* meg *Magdi* Velence hejet kiszálnak.
Igy asztán muszáj a mamának jóba leni *Elemérel*.
Sőt mi tób, remélhetem, miszerin *Elemér* ezen az alapon kizarolja, hogy Zakariáss bácsi ötet áteresze az érettség. *Elemér* aszongya, hogy vaj, compromittálló dolgokatt tud közoktass-ügyünk eme rákfenéje, Zakariáss bácsi felöl.
Általában kezdek boldog leni.

—Mittuce, te béka?
—Nagyon ecererű. Zakariáss bácsi a husvéti ünepékett mindigg Velenczében tölti. Veszteket ithon akarmelik trafikba Velenczei anziket, elöre megírgyátok és Zakariáss bácsi napról napra belöki Velenczében a poszkiszlibe. Okvetetlen külgyetek nekem is egygyet, maj megmutatom a gazdag Huber Erzsinek, hogy mongya meg a néjjenek: Ágnesnek, hogy tuggy meg, hogy *Magdi* is vót Velenczében és etől ugy megpukad. És irjattok öszes barátnőknök, rokonoknakk, hogy Velenczében szép idő vann, hogy boldogokk vagytok, hogy pukagyanak minél többen és azafő, hogy a lakásotokról kinemozuduljatok négy hétigg.

—Okos gyerekek ez a Gitta, monta *Tíhi* és megesköllt.
Szerencsétlenségre épen ekor lépet be *Elemér* és monta:
—Ne esköldd a menyaszonyomat! Mire mama monta:
—Semi köze ehez, Hajdu ur, atól még mesze vagyunk.
—Ez az én bajjom, naeságos aszony, deazér megmutatom, hogy anyósomá tesszem ünt és majdann nagyanyává.
Ere én elpirultam, kiszalatom, de azér halotam, hogy mama aszt montat, maga *Elemér* szemtellen, mint a polloska, takaroggyék.
—Takaroggyam? Jó. Jó. Jó. De ne felegyék, hogy módomban ál, miszerint az egész rokonságok a kellenföldi pája-udvara esdöicsem, amikor ot *Tíhi* meg *Magdi* Velence hejet kiszálnak.
Igy asztán muszáj a mamának jóba leni *Elemérel*.
Sőt mi tób, remélhetem, miszerin *Elemér* ezen az alapon kizarolja, hogy Zakariáss bácsi ötet áteresze az érettség. *Elemér* aszongya, hogy vaj, compromittálló dolgokatt tud közoktass-ügyünk eme rákfenéje, Zakariáss bácsi felöl.
Általában kezdek boldog leni.

TÁRCZA.

VISZIK MÁR MAGDIT.

[Gitta barátóm naplójából.]

Írta: *Kanizsai Ferencz.*

Április hava. No 8.

Méjen tisztelt Naplom! Sármezeji *Sörffy* Tihámér, es. és kir.-i kamarás, Huszár-Fóhadnagy kiszabadult a kaszárnya-áristomból és most már állísten megtartják a lakkzit és drágallátos nővéremett, s kiről mosmár hivatalosan kiderült, hogy nem 20 hét, hanem 28, azaz: Huszon-Nyócz évess, viszik már hazuról, aminek én nagyon örvendekk, annyival inkább, mer *Elemér* lesz a páromm, mamának muszáj vót beleegyezni, ő lesz a vőféjem, és *Elemér* czilinderben lesz és frakblann lesz és Zakariáss bácsi, tankerületi Fő-Igazgató urnak is muszáj vele kibékülni, mert ő is elgyón a lakadalomba, mert ahol ini lehet, ot Zakariáss bácsi ot van. Monta is papa, hogy Zakariáss bácsi lefogja szopni magátt, és *Elemér* kijelentete, hogy ha maj látva, hogy Zakariáss bácsi részegg, pertuú iszik vele és az nacczerű lesz, amikor az érettségén aszt fogja neki mondani, t. i. *Elemér*, hogy szerbusz, Zakariáss, a fiuk maj esudálkoznak.

Nagybajok vótak a kereszt levéllel, mert *Magdi* tób levélben könyörgött a teveli plébánosnak [mert Tevelen születet, én már Pestben születtem] miszerint állíson ki neki egy olan kereszt levelet, a mejben az van, hogy nem 27, hanem csak 23 évess; de a plébános visszaírt, miszerint ez perabszolutt lehetetlen, ez nem megy, sőt nemhogy 27, hanem 28 évess, szóval *Magdi* pukatt, pukatt...

És mentek anyakönyvvezetőhöz *Tíhi*-vel, sógorommal, előzékenységből én is

mentem és mikor *Magdi* odata írásait, és ezekközt a mama meg a papa által allírt szülői beleegyezést hogy megengedik, hogy férjhezmenyem, anyakönyvvezető mosolgot és visszaata, mondván:

—Nacsád ez fölösleges, mer nacsád nagykoru, mer nacsád már huszonnyócz évess, tehát négy öregebb, mint minimum szükségess.

Tihámér látva hogy *Magdi* sírvafakad, két tisztelet másnap provokáltata az anyakönyvvezetőt, mér sértete meg menyaszonyát, de az anyakönyvvezető segédei kijelenteté, miszerint aról, hogy *Magdi* huszonnyócz évess, ő nem tehett, aról papa és mama tehettek, a mint hogy igazis.

E hó 9-én.

*Tíhi*t edig gyűlölttem, demost szerettem, ugyis a családhoz tartoztik, meg azért is, mert *Elemér*el jóba van azóttat, hogy meghallota, hogy *Elemér* provokálni akarta Zakariáss bácsit, deazára anak, hogy Fő-Igazgató, azért, mert az iskollában sértetegete:

—Teezel nekem, monta *Elemér*nek, egy igazzi gentlemann vagy. Az a hiba —monta tovább — hogy a Fő-Igazgatók általálabbann papok és ily a sértet ifjuság nemvehet rajtuk elégtételt. Milyen nagy baj vóna, ha nálunk, lovaságnál az ezredess püsspök vóna; így is mernek komiszkodni az emberel, hát mégha papok vónának és tunták, miszerint nem kötelesek fegyveress elég tételt adni, súlyosabb sértések esetén.

Elemér kijelentete, miszerint mögygát fogja ejteni, hogy az anyakönyvvezetőtt, aki *Magdi*t sértete, megtánczoltata; maj szól baráttyának, az újságíróknak, az beprüttyök neki. *Elemér* mongya, hogy *Mikszát*, ha mérges cziket ír a kormány elen, ugy mondja, hogy: na, most beprüttyökölök *Vekerlén*ek.

—Áppropó! — kiáltot közbe *Tíhi*

budapesti készletadásai és költségei \$300.—, 1906. július 6—8. távirat \$15.80, 1906. aug. 28. amerikai és magyar zászlócskák \$8.10, 1906. július 28. Kemény György óda \$50.—, 1906. szept. 12. Zempléni Árpád óda \$100.—, 1906. szept. 17. Lambert Dezső Sándor óda \$50.—, 1906. szept. 17. banket költségei Budapesten s feljén \$307.56, 1906. szept. 17. a 48-as honvédnek Bárczy polgármester utján \$200.—, 1907. szept. 16. a budapesti Washington-szoborra küldött koszorú \$30.75, pénztárnok vegyes kiadásai \$15.95, összes kiadások \$8723.53. — Bevételek főösszege \$8792.47. Kiadások főösszege \$8723.23. Maradvány \$68.94. — Cleveland, O. 1908. április 10-én. Átvizsgálván helyesnek találtuk: Kohányi Tihámér elnök, Kalassay Sándor titkár, Kalassay Sándor, Németh András, Pipi József számvizsgálók.

A felülvizsgáló bizottság a tételeket egyenként átvizsgálta, helyeseknek találta s erről közjegyzői okirattal állítottat ki. Felvették továbbá április 10-én Clevelandban a következő jegyzőkönyvet:

Elnök: Kohányi Tihámér, jegyző: Kalassay Sándor. Jelen vannak: Szepessy L. József pénztárnok, Pipi József, Németh András. Elmaradásukat kimintették: Háromy V. Gusztáv és Bakos Sándor.

1. Elnök üdvözlővén a megjelenteket, kéri, hogy a budapesti Washington-szoborra begyűlt pénzösszegeiről a számadás eljessék meg, miután állig lehet reményesség arra nézve, hogy a bizottság összes tagjai a nagy távolság miatt a végső gyűlésre megjelenjenek. Több ízben tett már kísérletet a bizottság összehívására, de ez mindezekig eredménytelen maradt.

A bizottság megjelent tagjai, miután már így is hosszú idő telt el a szobor felállítására, felhatalmazottnak érzik magukat, hogy a számadásokat átvizsgálják s munkájukról a nyilvánosság előtt tegyenek jelentést.

2. Szepessy L. József pénztárnok bemutatván számadásait, a bizottság azt tételtől-tétélre átvizsgálván, a következő összegezt állapította meg:

Bevétel volt	\$8792.47
Kiadás volt	\$8723.23

Maradvány \$68.94

A tételtes kimutatás alább következik. A bizottság tagjai a számadást helyesnek találták, közjegyzői hitelesítést mellett aláírták.

3. Miután a számadás hitelesítése előtt annak egyes tételei nyilvános bírálat tárgyává tettettek, a bizottság szükségesnek tartja kijelenteni, hogy egyedül a pénztáros kezelt minden pénzt és a bizottság határozata nélkül egyetlen tételt se fizetett ki s a számadás minden tételére egyenes szavatosságot vállal.

4. A fennmaradt \$68.94-re nézve határozatlik, hogy az a pénztárnok kezelése alatt hagyatják s amíg az összeg tart, abból a budapesti Washington-szobor a felavatás napján megkoszorúzendó lesz.

5. Miután a Budapesti Washington-szobor Egyesület elvégezte nemes feladatát, magát feloszlottnak jelenti ki.

6. Jegyzőkönyvhitelesítéssel Pipi József és Németh András bizatnak meg. Kelt mint fent. Kohányi Tihámér elnök, Kalassay Sándor jegyző. Hitelesítjük: Pipi József, Németh András.

BRUN MÁRKUS UTBAN NEW YORK FELÉ. Barcelonából vettünk egy levelezőlapot, amelyen Braun Márkus külön bevándorlási biztos arról értesít bennünket, hogy hivatalos misszióját befejezte s utban van hazafelé.

GELLÉR MIHÁLY BETEG. Sajnálatos értesülünk arról, hogy Gellér Mihály honfitársunk, a new yorki St. Regis szálloda igazgatója, beteg. Carlsbadban keres az idő szerint írt gyomorbaja ellen.

EGYLETI ÉLET—OHIO ÁLLAMBELI BRIDGEPORTON. A Bridgeport, O. és vidéki I. Magyar Betegseggyógyító Egylet, amely egy humanitárius, mint társadalmi téren nem egyszer adott már jelt életrevalóságáról, fejlődés-képességéről, az aetnavillei „Graff's Hall”-ban, husvét másodnapján, az egyet pénztára javára fényesen sikerült bált rendezett. A mulatság, amely nem csupán a helybeli, hanem a Wheeling, W. Va. és Barton, O. és környéki magyarságot is odavonozta a „Graff's Hall” tágas táncztermébe, a martinsferry-i I. Magyar Zenekar gyűjtö, tüzes nótái mellett este 9 órákor vette kezdetét és a másnap reggeli órákban ért véget. Fáradhatatlanul buzgólkodtak a bál sikere érdekében az egyet érdemes tisztviselői, Kovács Péter elnök, Balázs János alelnök, Braszay József jegyző, Molnár József pénztárnok, Rigó Pál titkár, Dolnicsek Károly gazda, az Aetnaville—Martinsferry O.-ban nemrég megnyitott „Magyar Bankház és Hajógyógyintézet”-nek minden ügyéért lelkesedő derék tulajdonosa, akiről e helyen is elismeréssel kell megállapítanunk, hogy az egyleti gyűléstermet mindenkor teljesen díjtalanul engedti át az egyet céljaira. De rászolgált a díesértet a két tánczrendező, ifj. Ajcsár Márton és

Sándor András is, akiknek ügyességét és leleményességét a jelen volt sok szép magyar leány és asszony egyhangulag bizonyítja. Résztvettek a mulatságban a helybeli gyárak angol vezető-emerei is, akik a mulatozó társaság fejelemzett kedélyességéről nyilatkoztak magasztalólag.

VIRÁG TISZTELETES UR NYILATKOZIK. Akaratunk ellenére belekényszerítettek bennünket az oly nyilatkozatok közzétételére, amelyek lapunk irányával és hangjával merő ellenében vannak. Ilyen Virág István loraini ref. lelkész ur alábbi nyilatkozata. Mi a csatlakozott és nemcsatlakozott lelkészek személyes harcát nem tehetjük magunkévá s kérjük a lelkész urakat, válasszák háboruszkodásuk színhelyét a jövőben felekezeti lapjainkat. Virág ur ezeket írja:

A Bevándorló tek. szerkesztőségének, New York. Az audiaturo et altera pars elve szerint egy választ volt szives közzétenni az felhívásomra, a Kardos József aláírásával.

Mivel ebben a cikkben nem hogy arra nézve adna felvilágosítást, hogy hol szeretné ő a „református lelkész” névhez a jogot, hanem az én személyemet sértegeti: én rá vagyok utalva, hogy most már én is nem díjért közlöt, hanem a szerkesztő ur által felveendő hosszabb válaszban írjak a hivatolt válaszra.

1. Azokat a columbusi jó protestánsokat csak elismerés illeti azért, hogy ott református, lutheránus és unitárius együtt van a presbyterian egyházmege segélyével felépült gyülekezetben. Nekik velem s nekem velük soha sem volt bajom s nem is lesz. En nem kérdeztem soha, vajon van-e ott olyan párt, amely a mostani lelkész személyével nincs megelégedve.

Tehát a columbusi gyülekezettel ennyiben leszámolhatok.

2. Az ellen sincs szavam, hogy a gyülekezet chartere szerint milyen czim illeti meg a lelkészt, vajjon a többség szerint írja-e, hogy a columbusi magyar reformátusok — vagy protestánsok lelkésze.

3. De megengednek, ha egy hasonlattal élek. Egy más országbeli anyának két fia jött Amerikába s ezeket örökbe fogadta két jó unokatestvér, az egyiket Református-nak hívják itt is, a másikat Presbyterianus-nak. Az örökbe-fogadás elve szerint az örökbe-fogadó apának a nevéet adta. S ezt szegyenleni egyiknek sem szabad. S ha véletlenül az a két fiu az ó-házából már hozott ki valami diplomafélt, s annak alapján úgy csufolták, hogy református lelkész, az attól a két testvértől függ, hogy meghagyják-e az apát nevéet, vagy a törvényt szerint kívánják, hogy viseljék az örökbe-fogadó nevéet. De hát ha nem hozott ki az a fiu olyan czímet, s csak itt az örökbe-fogadó segítségével szereztette az meg, ha ugyan megszerezte, vajjon nem kívánhatják-e azok, akik tízenöt éve, vagy több, hogy a ref. lelkész nevéet viselék, s erre nekik a jogot nagyérdemű tanárok, esperesek és püspökök adták, mondom, nem kívánhatják-e ezek, hogy az ő czímüknek más, vagy mások hagyjanak békét? Mert van annak az örökbe-fogadó, a segélyező presbyterianus egyháznak is igen szép neve. Vegyük fel azt s akkor nem kell a magyarban más czímet írni, mint az angol hatóságához írt jelentésben.

4. Kardos József holmi kenyérligységéről beszél. Amilyen messze van Lorain Columbstól, olyan messze vagyok én attól. Hogy ezt a rég vajdó kérdést újra beszélő tárgyává tettem, nem úgy mint személyi dolgot, hanem mivel a Ref'd Church Magyar egyházmegejének jegyzője vagyok, több lelkésznek a határozott kívánsága az, hogy végre legyen rend. Aki presbyterian iskolában vizsgázott, s a presbyterian egyházmegejének a tagja, nevezze magát presbyterian lelkésznek.

S jól jegyezze meg K. J., hogy még nekem nem adott elégtételt azért a nem lelkészhez illő áskálódásért, mikor az ő kilincselésére a Columbus presbytery engem az én misszió-hatóságom előtt alaptalanul vádolt s azután onnan meg is kaptam a bocsánatkérését, de onnan, aki kezdte az egész harcot, csak annyi meghunyászkodásfélé jött, hogy Daytonban — még akkor szomszédok voltunk — felkeres az előjárójával. Ez elmaradt, de azért bejelenté bizonyosan a presbytery-jének, hogy elégtételt adott. Engem nem bántott kenyérligység s nem is bánt. De ami igazság, azt kimondom. Akik tudni akarják, ki K. J., tudakozódnának Daytonban és az Allegheny Presbyterian Theology tanári karánál, hogy vajjon ők, akik ismerik, azt mondhatják-e, hogy ő lelkész, vagy református lelkész, noha ebből még most sem enged, holott nem tudja bizonyítani, hogy méltán viseli e czímet.

Végül csak annyit, hogy majd alkalmilag el-megyek Columbusba Józsa Mihályval s majd megkérdezzük annak az 1906 decz. 18-iki pappszentelésének az előzményeit és lefolyását.

Nem szóval, t. ur, hanem bizonyítványával igazolja, hogy csakugyan végzett. A kenyérligység vádját pedig tartsa meg magának! Maradtam a t. Szerkesztő ur és b. lapja íránt kiváló tisztelettel Lorain, O., 1908. április 22. (164 Globe str.) Virág István, református lelkész.

KIS TÜKÖR.

Apróságok az amerikai magyarság köréből.

A medikus vizsgáik. A new yorki orvosegyetemeken folynak a vizsgák. A medikus is vizsgázik már vagy egy hete. A tavaszi nap sajátosságait senki úgy nem érzi, mint a medikus most. Ő tudja legjobban, hogy a napok egyre hosszabbodnak és ő érzi legjobban, milyen szeszélyes az időjárás: egyik nap melege van, másik nap meg fázik.

Hanem azért, vizsga ide, vizsga oda, a medikus csak elvégzi az ő esti körutját. S ahová megy, mindenütt, mindennap megkérdik:

— Marczí, el vagy készülve?

— Mindenre! — hangzik a válasz.

Pedig arra nem volt elkészülve, ami vele történt. Vizsgázó társai ugyanis a majd szerencsésen befejezendő vizsgák öröme bankettre készülődnek és minden vizsgázóval aláíratták az ivet és bekollektálják a teríték árát, 3 dollárt.

— Vizsga után bankett lesz. Egy teríték ára 3 dollár. Írj alá és fizess.

A mi medikusunk egy kicsit huzódzik, de hogy nem hagyják békén, hát kijelenti ridegen:

— Nincs három dollárom!

— Ez csak beszéd! Ne gyerekeskedj.

A vizsga eredményét illetőleg sejtlemekkel eltelt medikus alkudozni kezd:

— Tudjátok mit? Ha kerestül megyek, veszek tíz jegvet.

— Mit csinálsz te tíz terítéssel?

— Leccsem! De ha megbukom, el se megyek.

— Ne komédiázz! Ird alá!

— Nem! — hangzott a medikus határozott válasza.

— De hát miért nem?

— Mert ha én megbukom, barátom, nem lesz nekem három dollár ára étvágam.

* * *

Az ebéd. Az Austro Americana hajózársulat nagy ebédet adott a Martha Washington nevű hajón. Az ebédre hivatalos volt Singer Mihály is.

A vizsgázó medikus éppen akkor toppant be a szerkesztőségbe, mikor Singer már a nagy ebédhez teljesen neki volt készülődve: meg is beretválkozott, a cipőjét is kitisztíttatta, már éppen csak a kalapját kelfegette.

— Nini, Miska, tán lakodalomba készülsz? — kérdi a medikus.

— Nem. A Martha Washingtonra vagyok ebédre hivatalos.

— All right, Miska, mehatsz, de vigyázz, hirbe ne keveredj azzal a Mártával.

* * *

A cipőtisztító. Cascaet barátom, a ki tudvalegő már hetekkel ezelőtt kíséset attól a laptól, ahol alkalmazva volt s ahol jobban megtanult az olóval bánni, mintha borbélyegény lett volna, busan rója New York utcáit.

Reggel három órákor már talpon van, hogy a „Staats-Zeitung” és „World” nyomán munkát kapjon.

— Barátom, egyetlen egyszer tudtam 21-ik lenni a sorban. Redesen, mire odaérek, ahol egy ember munkát kap, már legalább 100 ember áll előttem.

Hát nagyon megtört Cascaet. Pénze már nincsen s a nagy munkakeresés közben a ruhája is kezd kopni. Szóval nagyon le van jutva.

S azóta, mióta így lézeng, rettenetes ingerlékeny. Szerdán is gyilkos mérgeesen beront hozzám:

— Megölök minden but-leket! Nyomorult, talján kutyák!

— Mi bajod van neked azokkal a szerencsétlen cipőtisztítókkal?

— Mi bajom? Ide hallgass! Ülök a fehérekben és éppen számolgotom, hány hete nem volt a cipőm kitisztítva, mikor elém áll egy vigyorgó süsájnó talján kölyök és azt mondja:

„Sájn! Sájn! Ugy kipucolom a cipődet, hogy meglátod magad benne, mint a tükörben.”

— Tudod, milyen ingerlékeny vagyok, hát dühösen kiáltottam rá, hogy: „Nem kell. Giráré hir!”

— A fiu tovább huzódott tőlem egy kicsit, aztán így szólott bizonyos szánakozással a hangjában:

„Nem csodállak! Ha nekem olyan czudar pófám volna, mint neked, én se volnék kíváncsi rá!”

Akra.

The Radio Telephone Co.

DRÓTNÉLKÜLI TELEFONTÁRSASÁG Alaptöke kétmillió dollár. Alaptöke kétmillió dollár.

The Ellsworth Company

43-49 Exchange Place, New York.

Hogy ezt a találmányt, mely a távbeszélés terén máris forradalmat idézett elő, kibővíthessék és a világ minden részében értékesíthessék, a társaság újabb részvények kibocsátását határozta el.

EGY RÉSZVÉNY ÁRA TIZENÖT DOLLÁR.

A társaság, mely a részvényeket megvételre felajánlja, nem új. A társaságot épp oly előnyösen ismerik, amilyen előnyösen ismerik a találmányt, MELY AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK HADIHAJÓN MÉRIS HASZNÁLATBAN VAN s a tengernagyk legnagyobb meglegedését vívta ki a maga számára. Aki tehát részvényeket vásárol, nem spekulál, hanem

ELŐNYÖS BEFEKTETÉST

eszközöl és pénzét jobban jövedelmezti, mint bármily bankban, vagy bármily más vállalkozásnál. A RADIO TELEPHONE CO. az ő részvényeinek máris fizetett minden részvény után osztalékot s ez az osztalék abban a mértékben nagyobbodik, amily mértékben a társaság működési köre nagyobbodik.

A RADIO TELEPHONE ELŐNYEI.

Aki ismeri az eddigi telefontársulatok üzletvezetését, tudja, hogy mily mesés haszonnal dolgoznak. A RADIO TELEPHONE — drótnélküli távbeszélés — a régi társulatoknál sokkal nagyobb jövedelemmel van hivatva dolgozni először is azért, mert a költséges drótok lefektetése feleslegessé válik, másodsor pedig azért, mert a működésre semminemű államtól, semminemű hatóságtól nem kell költséges engedélyt vásárolnia.

TÁVIRÁS ÉS TÁVBESZÉLÉS.

A közönséges távirásnál, a DRÓTTAL VALÓ távirásnál itt Amerikában EZER dollárnyi befektetés manap megér SZÁZÖTVENEZER dollárt. A DRÓTNÉLKÜLI táviró körüli befektetések még ezt a hasznót is felülmúlják. Így vagyunk a TELEFONIROZASSAL, a távbeszéléssel is. Aki a régi telefon-rendszer berendezésénél SZÁZ dollárt befektetett, ma gazdag emberré lett. Aki az új, a DRÓTNÉLKÜLI telefontársaságba fekteti a pénzét, még nagyobb, hamarjában ki sem számítható hasznót fog huzni.

VEGYÜNK RÉSZVÉNYEKET

amíg olcsók. MA még TIZENÖT dollárjával lehet venni egy részvényt, RÖVIDRE talán már HUSZ dollár lesz az ára s ki mondhatná meg, hogy egy év múlva mennyibe fog kerülni egy részvény? Szegény is vásárolhat, gazdag is. Egynehány részvény idővel oly tőkét képviselhet, melynek gyümölcséből meg lehet élni.

AKI VENNI AKAR, IRJON MAGYAR NYELVEN.

IRJON AZONBAN, MIHELYT E HIRDETÉST ELOLVASSA, E CZIMRE:

The Ellsworth Company, 43-49 Exchange Place, New York.

MAGYAR AMERIKAI BANK

NEW YORK ÁLLAMI BANK

Elnök: W. H. BRYAN, volt állami bankvizsgáló.

32 BROADWAY - - NEW YORK

Ha biztos helyen akarja pénzét tartani, vigye a MAGYAR AMERIKAI BANKBA, mert ez az egyedüli magyar pénzintézet, mely Amerikában New York állam felügyelete alatt áll, \$200.000.00 alaptökével és tartalékkal.

Abban a bankban van pénze legbiztosabb helyen, mert arra az állam ügyel fel és betétjére magas kamatot ad. Magyarországi képviselője a Magyar Pénzüntézetek Központi Hitelbankja és az ennek kötelékébe tartozó 450 vidéki pénzintézet 1000 millió korona alaptöke és betéttel.

BETÉTEKET CHECK ACCOUNTRA ELFOGAD.

Levélbeni megkeresésre is készséggel szolgál felvilágosítással.

BOYANCE HALL

105 EAST 63-ik UTCZA, NEW YORK

A Lexington és Park Avenuek között.

KIVÁLÓ ÉTTEREM. TÁGAS TÁNCZTEREM.

— Multságokra és gyűlésekre felette alkalmas. —

BOYANCE JÓZSEF, tulajdonos.

Hamburg \$23.00 Rotterdam \$24.00 Antwerpen \$25.00 Bremen \$26.00

a „New York—Rotterdam St. Sh. Co.” és a „New York—Continental Line”

ELSÓRANGU, KÉNYELMES, KETTŐCSAVARU GYORSHAJÓIN.

Felvilágosításért forduljon a Nemzetközi Utazási Irodához.

Igazgató:

LÁNG JÓZSEF, 1496 Second Ave. New York

MAGYAR BANKHÁZ. — LEGGYORSABB PÉNZKÜLDÉS.

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. A „Bevándorló” újságállalat: Makray Aladár. Szerkesztő: SINGER MIHÁLY. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 127 EAST 13th STREET, NEW YORK. Telefonszám: 4350 ORCHARD. Pittsburgi iroda: 2307 Forbes st., Pittsburg, Pa. (A pittsburgi első magyar gyógyszerár helyiségében.) Irodavezető Znamenák Gyula. Passaic-i iroda: 16 Monroe St., Passaic, N. J. Irodavezető: Rimaszécsi Szegedy Gyula.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város egész évre \$3.— Egyesült Államok egész évre \$2.50 Magyarországi egész évre \$4.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Published by the „Immigrant” Publishing Co. Aladár Makray.

Edited by MICHAEL SINGER. Editorial Rooms: 327 East 13th St., New York. Telephone: 4350 ORCHARD. Pittsburg offices: 2307 Forbes st., Pittsburg, Pa. Manager: Julius Znamenák. Passaic office: 16 Monroe St., Passaic, N. J. Manager: J. R. Szegedy.

SUBSCRIPTION RATES:

For New York City, 1 year \$3.— For the United States 1 year \$2.50 For Hungary, 1 year \$4.—

Entered as second-class matter January 3, 1905. At the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

SZILÁNKOK.

Hearst Rudolf Vilmos urra az édesapja meg sem számítható milliókat hagyott. Akinek sok a pénze, az, legalább is Amerikában, megengedhet magának sokat. Hearst ur tehát mindenképp megengedte magának azt, hogy nagy lapokat alapított. E lapokban butítja a népet, lazítja az erkölcsöt. Butítja a népet és lazítja az erkölcsöt azzal, hogy nem a szivre és az agyra kíván hatni, hanem a szenvedélyekre. És szabadon üzheti ezt a veszedelmes játékot, mert van — pénze.

Hearst ur nem éri azonban be azzal, hogy újságokat szerkesztet a nép butítására és a saját elenyésző énjének dicsőítésére. Ő pénze segítségével politikát is játszik. Demokratának vallotta magát. Mivel azonban a párt kidobta őt a kebeléből, fogta magát Hearst ur és alapított egy új pártot. Mert hát pénze bőven van. S akinek van pénze, annak akadnak követői is.

Mi magyarok haragszunk Hearst urra. Haragszunk rá azért, mert lapjaiban becsümteti a magyart, elferdíti a viszonyokat. Vagyunk azonban annyira tárgyilagosságok, hogy a lap tulajdonost elválasztjuk a politikustól. A politikában itt Amerikában nem lehet bevélnünk magyar szempontokat. Politikáznak csak mint amerikai polgárnak lehet. Az amerikai polgár szempontjából nézzük tehát Hearst urnak működését.

Ez a kapaskodó ember, aki millióit réven akart már elnök lenni s mivel nem lehetett, beérte volna a polgármesteri, majd a kormányzó állással, a magasztól néz le mindenkiére. A nép megadta a kapaskodására a választ. Megbuktatta őt mindjárt. De Hearst ur ezt a választ megérteni nem akarta. Politikai vértanúnak tekintte magát és tányernyalói elhitetik vele, hogy hivatás vár rá.

Alapítottak tehát vele egy politikai pártot s ez a párt nagy lakomát esáptott most New Yorkban. A lakoma hőse persze Hearst ur volt. Fűzőnoka is ő volt. A pénzes embert meg is hallgatják, ünneplik is.

És Hearst ur ledorongolta a demokratákat, a republikánusokat egyaránt. Ledorongolta Rooseveltet, az elnököt, és ledorongolta egykori féltanárát Bryan Jennings Vilmost. És oltárt emelt önönmagának. Mikor fogják már ezt az embert az elmegyógyászok felügyelete alá helyezni?

Roosevelt Tivadar kedden ismét egy üzenetet küldött a kongresszusnak. Megsürgeti a trusz-ellenes törvények megszorgítását, s a gyermekmunka szabályozását. Megsürgeti továbbá a munkásügyek rendezését.

A Roosevelt-ellenes lapok azt mondják, hogy ez üzenete megint a néppel való kacérkodást árulja el. Helyes. De üzenetével a nép érdekeit szolgálja. Aki ezt az érdeket szolgálja, annak szabad kacérkodni is.

AMERIKAI DOLGOK.

TAFT ELLEN. Mississippi állam hatodik kerületében most tartották meg a republikánusok a gyűlésüket, melyen az elnökjelölési nemzeti konvenczióra küldendő delegátusokat választották meg. A gyűlésen a négerök oly elkéseredetten foglaltak állást Taft ellen, hogy két delegátus nem a Taft-pártból került ki.

TAFT BRIDGEPORTON. Connecticut államban, Bridgeporton a republikánusok bankettet rendeztek, melyen régi ígéretéhez képest, Taft hadügyminiszter is részt vett. A bankett, melyen 1500 ember vett részt, az állami katonaság kaszárnyájának fegyvertermében lett megtartva. Tafton kívül Bede-Adam kongresszusi képviselő tartott beszédet.

A VIHAR ÁLDOZATAI. Lapunk mult számában írtuk meg, hogy a déli államokban a tornadónak mennyi emberélet esett áldozatul. Az azóta mindennem, még a legkisebb falukból is beérkezett jelentésekből meg lett állapítva, hogy a rettenetes viharának 450 emberélet esett áldozatul s hogy 1277 ember sérült meg.

AZ INDIÁNUS HAZASSÁGA. A St. Louisi kiállításán Moran Harel kisasszony végigénezt egy indián-mutatóványt és a csapat vezérének, aki különböző jogvégeztet ember és egy 1500 holdas birtoknak ura, azonfelül bírósági tolmács is, fitymálólóg mondta, hogy amit az indiánus leányok bemutatnak lóháton, az csak szemfényvesztés, azt ő is tudja, pedig ő nem indián. S a kétekedőknek megmutatta, hogy mit tud. Bear Standing Henrik indián-vezér el volt ragadtatva. Multak az évek. Moran Harel kisasszony azóta nem látta a Standing Bear-jét, csak a minap a New Yorki Hippodrom-ban. Az ismeretséget felújították, melynek tegnap házasság lett a vége. Násztra Bearék Londonba mennek az 50 tagu indiánus társasággal, ahol, könnyen meglehet, Bearné, mint műkedvelő indiánus, a törzsfőnöknek szerepét fogja adni.

MILLIOMOSOK VÁLÁSA. Dietrich Alfréd jól ismert new yorki milliomos beadta felesége, született Young Edna ellen a válókeresetet. A válóperre az asszony által szolgáltatott okok, hogy a Vanderbilték volt istállómeztérével, Branchley Harryval megszökött. Dietrichék 8 esztendő házasok s egy hatesztendő gyermekük is van.

KATHOLIKUSOK ÜNNEPE. New Yorkban kedden egyike volt a legnagyobb ünnepségeknek a new yorki katolikusok egyházmegyéjének 100 esztendősi fennállásának emlékünnepé. Délelőtt a gyermekok számára az összes templomokban istentisztelet lett tartva. A St. Patrick székesegyházban 3000 gyermek volt. Farley érsek a 100 esztendősi jubileumból kifolyólag meg fogja kapni a bíboros kalapot.

HADIHAJÓK. A szenátusban került tárgyalás alá Roosevelt elnöknek amaz üzenete, melyben 4 új hadihajónak építését kérte. A szenátusban 25 szónok beszélt ellene és mellette, míg végre szavazás alá került a dolog és az új hajók építését a szenátus 50 szóval 25 ellenében elvetette.

ELPUSZTULT OLASZOK. Hat olasz érkezett Pennsylvaniából és Missouriból New Yorkba, hogy innen hajóra ülve hazavitorlázzanak a hazájukba. Hogy egy nappal hamarabb érkeztek New Yorkba, beszáltak a Greenwich utca 14-ik számú házába. Este lefeküdtek. A gázhoz azonban nem értettek. Ugy oltották el, mint odahaza a petroleum-lámpát. A kiömlő gáz megtöltötte a szobát és a hat olasz reggelre meghalt.

ELBOCSÁTOTT ORVOS. Az Egyesült Államok most utban levő flottájának egyik orvosa ellen fegyelmi vizsgálat lett elrendelve, amiért egy fűtőhöz, aki hirtelen súlyosan megbetegedett, nem maga ment, hanem egy ápolót küldött. A fűtő meghalt. Az orvos, névszerint Schwerin, előadta védekezését, de az elégtelen volt s a hadbírósg 3t egyszerűen hivatalvesztésre ítélte.

ROBBANÁS. A Pennsylvania állambeli Chesterben a Sharpless Dye Wood Extract Co. telepén robbanás történt, melynek következtében 20 em-

ber súlyosan megsébesült. A robbanástól tűz támadt s a tűzkár 150.000 dollárra rug.

HÉTÉVES HÁBORU. Clevelandban kedden a közúti vasúttársaságok, annak öröme, hogy a városi hatóságokkal meg tudtak valahogyan egyezni, az egész napon át ingyen szállították az utasokat. Elhatározták azt is, hogy ezt a napot, április 28-ikát, minden esztendőben azzal fogják megünnepelni, hogy az utasoktól nem fogadnak el pénzt. A társaság Clevelandban a meg egyezés értelmében a közúti vasutak utazási díjait 3 centre szállította le.

KILENCZ UTAS HALÁLA. A Michigan állambeli Detroitból sürgönyzik, hogy az onnan 35 mérföldnyire fekvő Deuton közsgé mellett két villamos kocsi, amint teljes sebességgel haladtak, összeütközött. A két kocsiiban 50 utas volt, akik közül 9 nyomban meghalt, 20 pedig életveszélyesen megsébesült.

A FORGALOM NÖVEKEDIK. A Reading vasúttársaság a munkaidőt ismét felemelte 10 órára.

CALADJI ÖRÖM A HAJÓN. A Cunard hajóosztásának Campania nevű gőzösén, mely tegnap kötött ki New Yorkban, utazott Magyarországból a Pegermayster nevű család Amerikába, hogy itt otthon teremtse magának. Pegermaysternek az uton egy kis leánykája született. Az asszony annyira el van gyengülve, hogy a hajóról azonnal a Bellevue-kórházba szállították, ahol gondos orvosi kezelés alatt áll.

A KORMÁNY SEGÉLYE. Lapunk mult számában említettük, hogy a déli államokban a napokon át dühöngő vihar milyen hallatlan pusztítást vitt véghez s hogy száz és száz család maradt hajléktalanul, betevő falat nélkül. Taft hadügyminiszter a szerencsétlenség híreire azonnal a helyszínre küldte Duvall őrnagyot, akinek jelentése alapján a kormány 250.000 dollárt folyósított a károsultak felszélyezésére, akiknek ideiglenes lakásul katonai sátrakat vertek a mezőkben.

HADIHAJÓKAT KÉRNEK. A Washington állambeli Seattleben a kereskedelmi kamara gyűlést tartott, melyen határozatilag kimondták, hogy felírják, miszerint a Pacific-tenger partjain a jövőben állandóan 12 csatahajó állomásozzék.

AZ ÜVEGFUVÓK. Az Illionis állambeli Danville-i üvegyár munkásai felirtak a képviselőházhöz az ellen a javaslat ellen, melyet Tillman képviselő nevével kereszteltek el. E szerint a javaslat szerint azokban az államokban, melyekben eddig a szeszgyártási és árusítási tilalom törvény útján tiltva van, elköszandók lennének a más államokból behozott szesz italok. Az üvegfúvó munkásoknak erősen érdekükben fekszik, hogy ez a Tillman-féle javaslat meg ne szavazassék. Nem azért, mint ha őket ebben az ital élvezete irányítaná, hanem azért, mert őket jövedelmükben károsítaná ez a törvény. A szesz italokat a fentnevezett államokban ugyanis, miután nem újraeladási célból, hanem közvetlen használatba hozzák, kiesiben szállítják, rendszeren üvegekben. Ha tehát nem szabad szállítani, nem kell üveg s ha nem kell üveg, nem kell üvegyári munkás sem.

LECSUKOTT VÁGÓHID. Az Egyesült Államok földművelésügyi minisztere a szabályok be nem tartása miatt a New Jersey állambeli Patersonban a legnagyobb vágóhidakat egyikétől megvonta az engedélyt. A vizsgálat alkalmával a szabályok be nem tartásán kívül még piszkot és szemetet is találtak.

BINGHAM INTÉZKEDIK. New York város rendőrfőkapitány, Bingham az anarkhistáktól akarja megszabadítani New York városát. Egy csinos kis listát állított össze, amelyen azoknak nevei szerepelnek, akik abban a gyanuban állanak a rendőrség előtt, miszerint anarkhisták. Ezt a listát a rendőrfőnök már átszármasztatta a bevándorlási hatóságoknak, mely a kereskedelmi miniszter elfogatási parancsa alapján ötöt deportált. A többi ellen most folyik a vizsgálat.

A NAGYVILÁGBÓL.

RAISULIT MEGGYILKOLTÁK.

Tangerben az a hír van elterjedve, hogy Raisulit a tulajdon hívei meggyilkolták. — A másik hír, mely Tangerbe érkezett, az, hogy Mulai Hafid, az ellen-szultán Fez városba törekszik a hegyeken át. Ha netalán el tudna érní Fezig, akkor Abdul Asis szultánnak ugyan meg fog vele gyűlni a baja.

EULENBURG PÖRE. Berlinben most nagy az izgalom. Megindult Eulen-burg herceg, a Moltke gróf barátja ellen a bünvádi eljárás. A herceg hamis eskü miatt vád alá van helyezve és mindennap megeshetik, hogy a herceget letartóztatják.

A SÓGOR GYILKOSA. Párisban most hallgatták ki Roy L. Pált, az amerikai Calla Gracia férjét. Roy azzal van vádolva, hogy New Hampshireben ez évben agyonlőtte a felesége fivérét, Calkins Györgyöt. A vádat Royné emelte a férje ellen. Roy azt vallja, hogy önvédelemből lötte agyon a sógorát, aki őt megtámadta és bizonyítékul felmutatta a kabátját, melyen ott van a sógor revolvergolyójának a nyoma. Roy megindította a felesége ellen a válópört.

A CZÁRNÉ ANGLIÁBAN. Az orosz czárné végleg oda szándékozik hagyni Oroszországot és Angliában akar letelepedni. Nővérét, az angol király feleségét most közönséges polgári gondok gyötrik: lakást keres a nővérének. A czárné első sorban az vezetői arra, hogy Angliában letelepedjék, mert ott kevésbé kell tartania a bombamerényletektől.

„GLADIATOR”. Megejtették a vizsgálatot a Gladiator és a St. Paul hajók összeütközése dolgában. A vizsgálat során meg lett állapítva, hogy a szerencsétlenségért, melynek 30 emberélet esett áldozatul, senkit felelősség nem terhel.

AMNESZTIA. Két uralkodó hirdeti ki kegyelmet Európában. Az orosz czár egy ukázot adott ki, melynek értelmében az orosz husvétünnep alkalmával 20.000 politikai fogoly lett szabadon bocsátva. — Manuel portugál király pedig május 6-án, amikor az alkotmányra leteszi az esküt, kegyelmet hirdet minden politikai fogolynak. A kegyelem csupán azokra nem fog kiterjedni, akiknek Manuel király atyja és fivére meggyilkolásában részüik volt.

Partos patika

KÉPES ÁRJEGYZÉKÉT

aki INGYEN akarja kapni,

Irjon erre a címre:

PARTOS PHARMACY

160 SECOND AVENUE, NEW YORK CITY.

SOMOGYI-BOROZÓ

1270 ELSŐ AVENUE, NEW YORK.

a 68. és 69-ik utcák közt.

HAZAI BOR. — HAZAI SZOKÁS.

HAZAI LEVEGŐ.

Magyarok, a borozóba menjünk!

— MINDEN SZOMBAT ESTE — CZIGÁNYZENE.

KUN TAMÁS

PENZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY OZLETE

a saját házában

ÓVADÉK

New Jersey államnál \$20.000

a hajótársulatoknál \$5.000

New Jersey állami közjegyző.

Mindenféle okmányokat hitelesít és a konzulátus által látványos.

Az utasokat személyesen elkíséri a hajóra.

Levélczím:

LOCK BOX 97 — WHARTON, N. J.

NÉMETH DEZSŐ

OKLEVELES

AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD.

Peres és perenkívüli ügyek. Közjegyzői okmányok.

TÜZBIZTOSÍTÁS. — REAL ESTATE.

136 CHAPIN ST. (a Jefferson street sarkán)

SOUTH BEND, IND.

J. D. Moskowitz

Ohio állam közkedvelt bankára és hajóügynöke.

KÉT BANKHÁZ

KÖZJEGYZŐI IRODA.

A hajótársaságok törvényes ügynöke.

PENZKÜLDÉS

A VILÁG MINDEN RÉSZÉBÉ

A LEGOLCSÓBBAN

ÉS A LEGGYORSABBAN

— JÓTÁLLÁS MELLETT. —

Alapított 1898-ban.

J. D. MOSKOWITZ

1441 West Dakota street

és Kossuth-telep

D A Y T O N, Ohio.

KLEIN ISIDOR

MAGYAR BANKHÁZA

101 HAWKINS AVENUE, RANKIN, Pa.

Legbiztosabban küld és kamatoztat pénzt.

Legjobb hajókra ad el jegyeket. Perект, szerződéseket, konzuli hitelesítéseket, katonai ügyeket biztosan elintéz.

DEUTSCH TESTVÉREK

BANKHÁZA

319 East Houston st., New York.

Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalnak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.

Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb cég.

KÖZJEGYZŐI HIVATAL.

Magyar kösenkönyvtár, tűzbiztosítás, csomagok kizozatala és hazaszállítása.

Levélczím:

DEUTSCH BROS.,

319 East Houston st., New York.

HAJÓJEGYET VÁSÁROLNI ÉS PÉNZT AZÓHATÁBA KÜLDENI LEGBIZTOSABB ÉS LEGJOBB KISS EMIL BANKÁRNÁL 104 SECOND AVE., NEW YORK IRJON ARJEGYZÉKÉT

Hazai Dolgo.

Közgyűlés pofonnal.

BUDAPEST. A mézáros ipartestület közgyűlést tartott az új városháza nagytérében s a közgyűlés felhívása botrányos és zajos volt. Schubert Sándor és Lindmayer György pártja állt egymással szemben s az elnök Reisz Dávid alig tudta a közgyűlést vezetni. Reisznek a közgyűlést megnyitó beszéde közben a terembe lépett Schubert Sándor, akinek pártja nagy éljenzéssel fogadott s a karzat hölgyközönsége virágokkal dobált meg. A Lindmayer-pártiak zajongtak, Schubert pártja éljenzett, az elnök pedig ilyen apercevelel igyekezett a szenvedélyekre hatni:

— Ha nagyon tüzesek az urak, akkor majd behozatok egy kancsó vizet.

A Schubert-párt nem akarta meghallgatni az elnöki jelentést és folyton éljenzte vezérét. Az elnököt Perekel Dezsőnek nevezte s három Schubert-párti fel is rohant az emelvényre, hogy az elnököt onnan ledobja.

Az elnök tehetetlenül kiáltotta:

— Remélem, józan eszű iparosokkal van dolgom és nem majmokkal!

— Ki a majom! — érdeklődtek többen azok közül, akiket az elnök ebbe az állatfajba osztályozott.

— Maga egy gazember! — üvöltöttek ezek — menjen le a tribünről!

A karzat sem maradt nyugton s az elnök fel is kiáltott, hogy kiüríteti, ha még egyszer „imparlamentárisan” viselkedik. Reisz elnök aztán mindössze azt kérte az iparhatósági biztostól, hogy tegye le szemérvégét és csináljon rendet.

A zaj és lábdobogás fél óráig eltartott, Reisz azonban nem akarta a közgyűlést elnapolni, mert látta, hogy a Lindmayer-párt többségben van. Fülüköt-tiltás közt az elnök szavazás alá boesította az évi jelentést és a zárszámadást, amelyet a többség el is fogadott. Aztán megejtették a választásokat. Elnök lett Lindmayer György, al- elnök Reisz Dávid. Az új elnökhöz dr. Maisl Mór iparhatósági biztos is infézett üdvözlő beszédet és hangsúlyozta, hogy immár megvan minden garancia arra nézve, hogy az ipartestület végre a teljes vagyoni és erkölcsi kibontakozás útjára lép.

A közgyűlés egyik leggroteszkebb jelenetéről csak aztán számolunk be. A karzatot Fried László mézáros felesége lelkesen éljenzte Schubertet s virágokat dobott le eléje a terembe. Brauch Ferenc, a hentesipartestület elnöke, erre rákiáltott:

— Menjen inkább a mosókonyhába!

Fried Lászlóné megvárta, míg a közgyűlés véget ér s amikor lejött Brauch Ferenc, hatalmasan arculütötte. Majdnem általános verekezés támadt, végre Brauch kijelentette, hogy nem is a mosókonyhába, hanem a moziba akarta küldeni a harezias nőt. Ezzel az in- ezidens véget ért.

Széllhámoskodás.

BUDAPEST. Fűredi Andor az utóbbi hetekben nagy ur volt a hetedik kerületben. Sorra járta a mutatványos helyeket, főleg a mozikat és büszke kiállással:

— Rendőrfogalmazó vagyok! — beszélt a helyiségekbe. Előbb végignézte az előadást, aztán roppant szigorú lett. Intézkedett, rendelkezett s hamarosan rettegés emleggették a hetedik kerületi mutatványosok Fűredi Andor rendőrfogalmazó nevét. Fűredi lassankint teljesen rendőrné képzelte magát és az utcai leányokat is sorra zaklatta. Fűredi Andor ur dolga annál könnyebb volt, mert az üzletlajdonosok és utcai leányok mindennap látták a hetedik kerületi kapitányság folyosóján szaladgálni. Fűredi ugyanis a rendőrfőkapitányságon hírlapírónak adta ki magát. Ezzel az ürüggyel kifürkészett mindenféle dolgokat, amelyekben később mint rendőrtisztviselő járt el. A kis széllhámost a napokban leleplezték és a hetedik kerületi kapitányság száz korona pénzbírságra ítélte.

Öngyilkos tanársegéd.

BUDAPEST. Minap délután hat óra tájban Major István erdőőr a Hüvösvölgyben, a Balázs-féle vendéglő mögötti erdőben, körülbelül kétezer lépésnyire egy uriasan felöltözött fiatal ember holttestére bukkant. A holttest egy mézgödörben feküdt hanyatt, bal kezében kis üveg, jobb kezétől nem messze egy üveg pohár. A erdőőr átkutatta a halott zsebeit s egy fényképes állampapír igazolványt talált, amely Lacroix Bruno dr. budapesti ügyvétemi tanársegéd nevére volt kiállítva. Az erdőőr rögtön jelentést tett a főkapitányság központi ügyeletének, ahonnan bizottság ment ki a helyszínre. Megállapították, hogy az öngyilkos Lacroix

Bruno dr. huszonhétéves fiatal ügyvétemi tanársegéd, aki Szarvassy Imre dr. ügyvétemi tanárnak volt az asszisztense az elektro-kémiai szakon. Lacroix megmérgezte magát, de hogy milyen méreget, azt nem tudták megállapítani, mert úgy az üveg, mint a pohár tartalma kiömlött a földre. Valószínű, hogy sztrichnin volt az üvegben. A rendőrség egy levelet is talált az öngyilkos zsebében, ez Lacroix Alajosnénak volt címezve, a Ferenczkörút 14. száma alá. Lacroix Alajosné anyja az öngyilkosnak. Az öngyilkos atyja Lacroix Alajos császári és királyi altábornagy Bécsben. A feleségétől különválva él s az asszony Budapestre költözött, hogy ügyvétemi tanársegéd fiával együtt lakjék. Az öngyilkosnak van egy nővére, aki szintén Budapesten lakik s Corsan-Avendan Béla miniszteri tisztviselőnek a felesége. Azt beszélék, hogy a fiatal ember nagyon a szívére vette azt, hogy atyja és anyja különválva élnek s emiatt többször zsörtölődött is az anyjával. Valószínű, hogy emiatt is ment el máshová lakni Lacroix Bruno, aki a házbeliek szerint ideges, könnyen felingerelhető ember volt.

Aggylott csabító.

ARAD. Tanulságos társadalmi bűnper tárgyalta az aradi törvényszék esküdtbírósa. Egy szép fiatal asszonyt a vádlottak padján gyilkosság bűntettével vádolva. A fiatal asszonyt, egy szűk anyagi viszonyok közt élő tisztviselő feleségét, háldójába kerített egy asszony és ez eladta a fiatal nőt egy gazdag parasztnak. A tapasztalatlan asszony feltárta férje előtt gyalázatos s a megcsalt férj folyton gyötörte elbukott feleségét, aki végül is két revolverlövessel boszút állott család életének megrontóján.

A merényletről és a főtárgyalásról itt adjuk részletes tudósításunkat:

Ez év január 15-ikén Mezei Vilmosné, egy gyári tisztviselő felesége a lóvasút telepén, amely a város egyik legforgalmasabb helye, revolverrel kétszer rálőtt Sipos Sándornéra, egy 50 év körüli asszonyra, aztán elmenekült. Az esetről azonnal értesítették a rendőrséget, amely megjelent a helyszínen és megejtette a vizsgálatot. Siposné, akinek az egyik golyó a nyakcsigolyákon keresztül az agyába fúródott, a másik pedig a jobboldali bordákon át a tüdejét roncsolta szét, a kórházba szállították, ahol meg is halt. A rendőrség egész estig kereste a merénylet asszonyt, aki este végre maga jelentkezett a rendőrségen. A fiatal, mindössze 19 éves, csinos asszony felidült arccal ment be Berez Ferenc rendőrfőkapitány szobájába s ezeket mondta:

— Kérem, tartóztassanak le, mert ezzel a revolverrel lelöttem egy asszonyt.

Több, mint egy óra hosszat tartott a kihallgatás, amelynek során az asszony elmondta, hogy előre megfontolt szándékkal követte el a merényletet és nem sajnálja tettét, mert Siposné az ő családi életének megrontója volt.

Mezeiné elmondta, hogy férjével a legjobb egyetértésben élt az elmúlt év őszéig, ekkor ismerkedett meg Siposnéval, aki arra unszolta, hogy csalja meg a férjét, mert így sok pénzt kereshet. Eleinte visszautasította Siposné ajánlatát, később azonban, amikor már nem menekülhetett meg tőle, engedett a csábításnak. Siposné egy este elvitte egy Tomeszkú nevű gazdag paraszthoz. Később furdalni kezdte a lelkiismeret és vallomást tett férjének, akivel ettől kezdve türelmetlenül vált az élete. Férje folyton szemrehányásokkal illette, sőt való is akart tőle és ez érlelte meg benne azt az elhatározást, hogy családi élete megrontóján, Siposnén boszút áll.

Mezeiné erre letartóztatták és másnap átkísérték az ügyészségre, ahol letartóztatásba helyezték. Ugyanaznap este még egy másik merénylet is történt. Mezei Vilmos, a merénylet fiatal asszony férje, kiment Gájba Tomeszkú lakására, hogy boszút álljon a csabítón. Tomeszkú a családjával éppen vacsoránál ült, amikor Mezei betoppanott hozzá. A megcsalt férj revolverével kétszer rálőtt Tomeszkúra, de a golyók ezúttal tévesztettek. Mezei ekkor elmenekült és a rendőrségen jelentkezett, ahol letartóztatták. Másnap feleségével együtt átkísérték az ügyészségre.

Az esküdtek éjjeli fél tizenkettőkor hirdették ki verdiktjüket. Mezei Vilmosnét nem büntönek mondták ki, mire a törvényszék felmentette.

Vizbefullt munkások.

BARCS. A téli kikötőnél dolgozó állami kotróknak három munkása a megáradt Dráva hullámaiban lelte halálát. Tizenhároman ültek egy csónakban és horgonyt akartak vetni, de a kötél rövid volt. A csónak felborult és mind-

nyáján a vízbe estek. Makara János, Babaics István és Beregszászi Károly a vízbe fultak, a többieket megmentették.

Kifosztott ezredpénztár.

BRASSÓ. Az itteni helyőrségi hadbírósg táviratban értesítette a budapesti főkapitányságot, hogy az ezredpénztárt kirabolták és hogy a rablással gyanúsított Niederle Bruno altiszt Budapestre utazott. Niederle ezülvizében kereskedelmi levelező volt, beszél magyarul, németül, csehül és lengyelül és katonaként nagyon szerették. Ő kezelte a tiszti havipénzeket és élelmezési utalványokat. Szökésekor egyenruhában volt. A rendőrség nyomozza.

Kibővítik a pályaudvart.

GYÓR. A város tíz év alatt Budapest után a legnagyobb forgalmu kereskedelmi gőcponttá nőtte ki magát és több, mint husz nagy gyára van. Ennek dacára a vasuti raktárak ma is a husz év előtti kis méretekben és számban vannak. A gyári kereskedelmi és iparkamara a minap terjedelmes és kellően indokolt megkeresést intézett a Máv. igazgatóságához, a teherpályaudvar kibővítése iránt. Kérve, hogy azt legkésőbb július közepéig eszközöltesse.

Öngyilkos tanuló.

KOLOZSVÁR. Az itteni unitárius gimnázium nyolcadik osztályának egyik tanulója: Szakács Zsigmond öngyilkossá lett a gimnáziumi internátus hálótermében. Az öngyilkosság híre nagy szenzációt keltett, mert kiderült, hogy a gyamu kergette a halálba a tehetséges diákot. Az unitárius gimnáziumban a minap az egyik diáknak elveszett husz koronája. Gaál Kelemen, a gimnázium igazgatója napok hosszúig vallotta a tanulókat, akik közül többen azt vallották, hogy látták, amikor egy magas, barnasapka fiatal ember éjszaka végigjárta a hálótermet és az vette el a pénzt. Gaál igazgató ez alapon Szakács Zsigmondot vette gyanuba, minthogy a gimnázium növendékei közül csak ketten jártak sapkában, Szakács és egy másik diák; az utóbbi alibit igazolt és így Szakácsra irányult a gyamu.

— Kérem, — mondta az igazgató a megrémült diáknak, — minden jel arra vall, hogy ön a tettes, bizonyítsa be az ellenkezőjét, különben a legszigorúbban fogok eljárni.

Szakács Zsigmond hiába tiltakozott a vád ellen. Bizonyítani nem tudott, társai is öt gyanúsították a lopással. Az érzékeny lelkű, önzetemes fiatal ember nem bírta elviselni ezt az állapotot. Éjjel aztán, mikor már mindenki aludt, végrehajította végzetes tettét. Szülei nek levelet írt, ezt a néhány sort:

— A pénzt nem én loptam el, s ha az élőnek nem hitték, higgyenek a halott- nak.

Gaal igazgatót mélyen lesújtotta az eset, mert a szerencsétlen Szakács Zsigmond unokaöccse volt.

Egy fődarábot sikkasztott.

MAKÓ. Kínos szenzáció foglalkoztatja most a város közönségét. Egy sokat szereplő, közismert ügyvédrel van szó, aki a darabont idők alatt készséges esztősa volt Kristóffy Jánosnak és részt vett Cseresy Jánosnak, a makói megyefőnöknek az installációján. Dr. Iritz Mórnak hívják Kristóffy makói barátját, akiről most a legkülönbözőbb inkorrektségek derültek ki. Iritzet az itteni törvényszék vádatanácsa sikkasztásért vád alá helyezte. Ennek az alapján a törvényszék megkereste a szegedi ügyvédi kamarát, hogy Iritz Mór ügyvédi gyakorlatától függessze fel.

Kristóffy barátja roppant fényűző életmódot folytatott és szenvedélyes kártyajátékos léte nagy összegeket vesztett a bakkaráin. Költséges passzióira sok pénz kellett, akként segített tehát magán, hogy az ügyfelei részére nála befolyt pénzeket elikkasztotta. Bűnös üzleimeit sikerült mindaddig el- palástolni, de egy kliensének feljelentése révén nyilvánosságra kerültek az ügyvéd manipulációi. Két évvel ezelőtt történt, hogy Széll György makói gazdálkodó átadott Iritznek 3200 koronát azzal a megbízással, hogy azt a nagyszabani földhitelintézetnek azonnal küldje el.

Három hónap mulva aztán a szabeni pénztézet érélyes megrekamálta a 3200 koronát és porrel fenyegetőzött. A megijedt gazda szaladt az ügyvédhez, aki teljes egy évig hitegette, mindenféle kifogással élt, de nem rendezte az ügyet. A szabeni bank beperelte a gazdát, ez pedig dr. Baán Zsigmond ügyvéd, vármegyei tiszti főügyész utján sikkasztás miatt megtette ellene a bűn- ügyi feljelentést. Dr. Iritz Mór ügye általános feltűnést kelt a városban. Két évvel ezelőt zajos politikai botrá-

nyoknak volt a hőse Iritz és tüntetően exponálta magát Kristóffy érdekében.

Emberhalál tréfából.

MÁTÉSZALKA. Balogh István parasznyi bérést tréfás összeszólalkozásból egy zsenhatáros suhanc fejbevégtá. Az ütés olyan hatalmas volt, hogy a bérés rögtön összerogyott, és haldokolva hozták be Mátészalkára.

Vesztegető vendéglős.

PÉCS. Jól jövedelmező vendéglője volt itt Bazsó György vendéglősnek. Mult év október havában azonban egy

konkurrens akart mellette letelepedni. Hogy ezt megakadályozza, vakmerő kísérletre szánta el magát. Felment a fővárosba s nagy instancziával beállított dr. Vass Tamás pénzügyminiszteri osztálytanácsoshoz. A kívánsága az volt, hogy konkurrensének ne adják meg az italmérségi engedélyt. Hogy ezen kérésének nagyobb nyomátéka legyen, két darab ötvenkoronást akart az osztálytanácsos kezébe csusztatni.

— Meg van maga bolondulva? — kérdezte ez nagy felháborodással.

§ 15.000.00 Biztosíték New York Állam Pénztáránál.

SCHWABACH
MAGYAR BANKHÁZA
1431—1st Ave., New York, A 74-IK UTCZA KÖZELÉBÉN.
AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSULATOK MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE.
HAJÓJEGYEK bármely vonalra eredeti áron.
PÉNZKÜLDEMÉNYEK legbiztosabban és leggyorsabban továbbítanak.
KÖZJEGYZŐI IRODA. — HAZAI ÜGYEK gyors és pontos elintézése. — Felvilágosítás INGYEN. — TŰZBIZTOSÍTÁS.

United States Health and Accident Insurance Co
I. B. PITCHER, President.
BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG BETEGSÉG, BALESET ÉS HALÁLESET
— ELLEN. —
KELETI FŐIRODA: 76 William street, NEW YORK.
SEGÍTSÉG BETEGSÉG, BALESET ÉS HALÁLESET ELLEN.
Aki családját és önmagát szereti, siessen be iratkozni.
Beíratási díj 5 DOLLÁR, havi járuléka 1 DOLLÁR.

AKI természetesen módon megbetegszik, féltéven át minden napra egy, dollárt kap.
AKI baleset folytán megbetegszik, egész éven át havonta 20 dollárt kap.
AKIT utazás közben baleset ér, hetenkint tíz dollárt kap.
AKIT baleset folytán utólról a halál, örökösöknek a társaság kétszáz dollárt ad.

UNITED STATES HEALTH AND ACCIDENT INSURANCE CO.
76 William street, NEW YORK CITY.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE
PÉNZTALVÁNYOK, HITELLEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE
ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK
15 WILLIAM STREET = = NEW YORK.

Wolf Brothers & Co.
Bankers & Brokers
BANKÁROK ÉS BÁRMILY BANKÜGYNEK LEBONYOLÍTÓI
— TAGJAI —
A NEW YORKI TŐZSDÉNEK, A NEW YORKI GYAPOT-TŐZSDÉNEK, A PHILADELPHIAI TŐZSDÉNEK, A NEW YORKI KÁVÉTŐZSDÉNEK, A CHICAGOI KERESKEDELMI KAMARÁNAK
100 Broadway, New York
1339 Chestnut St., Philadelphia
Auditorium Pier Block, Atlantic City.

MONOPOL KÁVÉHÁZ
RUDNER és ROTH, tulajdonosok
NEW YORK, 145 MÁSODIK AVENUE, a kilencedik utca sarkán
— Kitűnő cétek és italok —
A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE
— Szombat és vasárnap este elsőrangú czigányzene —

— Tessék csak elfogadni, tegyen vele, amit akar, — felelte a korcsáros. Emiatt azután vesztegetés kísérlete ezímen perbe fogta Bazsót az ügyész. Bazsót hétszáz korona pénzbüntetésre ítélték. A bünyjelképp szereplő száz korona elközbását is kimondotta a bíróság.

Zászlószentelési ünnepély.
RÁBABOGYOSZLÓ. Sopronmegye. A múlt karácsonykor Cszmazia Pál káplán s a tanítóknak szentelési rendeztek az iskolás gyermekekkel. Ebből bevettek 260 koronát. A kiadást levonva, maradt tisztán körülbelül 200 korona. Mivel eddig az iskolás gyermekeknek nem volt templomi zászlójuk, elhatározták, hogy ezt az összeget annak beszerzésére fordítják. Rendeltek tehát két lobogót, külön a fiúknak és külön a lányoknak. A lobogóknak felszentelése a minap ment végbe ünnepség keretében, ünnepélyes szent misével. Az iskolás fiúk szalaggal felékesítve, a lányok fehér ruhában jelentek meg. A felszentelést Farkas Sándor esperes-plébános végezte, aki alkalmi beszédben ismertette a zászlók czélját és az egyházban való használatát. Ez alkalomra Nyéki Lajos tanító énekkart alakított az iskolás gyermekekből és három szólamu énekeket adott elő a szent mise alatt.

Megjutalmazott tanítók.
SOPRON. A vármegye közigazgatási bizottságának legutóbb tartott ülésén a kir. tanfelügyelő előterjesztette azoknak a jutalmazandó néptanítóknak névsorát, akik huzamosabb ideig át működnek egy helyen s a népnevelés terén kiváló érdemeket szereztek. Ezek ugyanis 200 korona személyi pótlékban részesülnek. A Rábaközbeli: Füzy István kisludai, Tóth Antal osli, Farkas József szilsárhányi, Farkas György zsebelházi, Domonkos János rábabogyszölői, Kiss Sándor beledi és Kovács József kapuvári néptanítókat ajánlotta a bizottság jutalmazásra.

Gyilkos katona.
SZEGED. Tóth Sándor gázgyári szerelő mulatozott egy kis korcsmában, ahol jelen volt három 46. gyalogezredbeli katona is. Tóth dahajkódva beléjük költött, sőt a borosüvegeket is ledobta az asztalról. A katonák erre eltávoztak, de Tóth utánuk ment és különféle szidalmakkal illette őket. A Vidra-utca sarkán aztán az egyik katona bieskát rántott és szíven szúrta Tóthot, aki szörnyet halt.

Leégett szövőgyár.
UJVIDÉK. Gassner János és társai betéti társaságnak textilyára teljesen leégett. Nagyon sok készáru is elégett. A kár százezer koronára rug, biztosításból azonban megtérül. A gyár újraépítéséig mintegy száz munkás kenyér nélkül marad.

Egy magyar költő emlékezete.
UNGVÁR. A Gyöngyösi-Társaság megújította legutóbb tartott ülésén a múlt század hetvenes éveinek szép tehetségű lírai költője, Darmay Viktor emlékeztét. Deák Gyula ugyanis felolvasást tartott a költőről. Az irodalmi társaság elhatározta, hogy emléktáblával jelölje meg Darmay Viktor Órdarmán levő szülőházát.

Elgázolta a vonat.
ZSOMBOLYA. Schmid János gertyamosi lakost egy arra áthaladó vonat elgázolta; Schmid azonnal meghalt.

A KÜLÜGYMINISZTER DIVÁNYA.

Aehrenthal báró nem fogadja Apponyi grófot.

Budapestről írják:
Hübel Augusztia, a külügyminiszterné ő exczellenciájának a szobaleánya. És ez a szobaleány — akit, tekintettel urnőjének magas rangjára, komornának neveznek — roppant politikai bizonytalanságot okozott.

Minap délután gróf Apponyi Albert odakocsizott a Hungária elé, hogy látogatást tegyen Aehrenthal külügyminiszternél. Bejelentette magát, de azt a választ kapta, hogy a kegyelmes ur nem fogadhatja a kegyelmes urat.

— Miért nem fogadhat? — kérdezte gróf Apponyi csodálkozva.

— Mert a kegyelmes ur fogadósobájának pamplagán ott fekszik a kegyelmes asszony komornája.

— Naaa! — mondta Apponyi, a szakállja tövéig elpirult és a kis ujját szemérmesen ajkához emelte. — Ne izéljen!

— Ne tessék azért rosszra gondolni, a komorna azért fekszik a fogadósobában divánján, mert ott lett rosszul hirtelen, vakbélgyulladás van.

Apponyi erre elgondolta magában, milyen kellemetlen az emberiségre álta-

lában a vakbél, ez a fölöllegesí elavult szerv és milyen kellemetlen speciálisan ő rá nézve. De mit csináljon. Beleyugodott a gyuladásba, leadta a névjegyet és eltávozott.

A komornát pedig beszéltették a Rókusba, ahol operálni fogják. Apponyi ellenben felsőhajtott, mondván: „bár minden utamba kerülő akadályt ilyen könnyen lehetne kioperálni!”

POLITIKAI GYLKOSSÁG.

Egy rutén diáknak rémtette.

Kábelüregny alapján lapunknak egyik mult heti számában már hírt adtunk arról a politikai gyilkosságról, amely Galicziában megsejt s a mely vérell ilusztrálta meg most a nemzetiségi kérdések dühöngését.

A hazai, április 14-éről keltezett lapok ez esetről a következőket írják:

A szomszédságunkban, Galicziában olyan politikai gyilkosság történt, amelyet az orosz példák sugallhattak. Egy rutén diák kihallgatására jelentkezett gróf Potocki galiczi kormányzóval és a kihallgatás öt revolverlővel és a kormányzó borzalmas halálával végződött. A galicziát rémtett megsejtette, felkavarta az egész, felsőbbégszintre és rendbecsülésben reszkető Ausztriát. Ezek a revolverlővések azonban Galicziában nem jöttek várátlanul. Minden elképzelhető panamának és elnyomatásnak, igazságtalanságnak és erőszakosságnak a fészeke ez a Galiczia. Csendőrök, rendőrök, katonák, uszorosok, nagybirtokosok az urak Galicziában, akik a hihetetlen, igazi orosz nyomorban levő népek millióit keserű elnyomatásban tartják. Ennek az elnyomatásnak csak egy része az, amit a rutén parasztság szenved a lengyel földbirtokosoktól. Évek óta tart a rutének forrongása, számtalan rutén parasztt lett a csendőrszuronyok áldozata és került börtönbe. Nemrég a rutén diákok tömegesen kerültek fogságba, mert testvéreiket az elnyomatásban védelmezni merték. A minap egy zavargáson egy csendőr leszott egy rutén parasztot és amikor letörülte a vért a szuronyról, gunyos megjegyzést tett az elötte fekvő ruténre. Mindenek az ára Potocki élete.

Orosz módra, hihetetlen vakmerőséggel és hallálmegvetéssel tette el láb alól a rutén diák. A merénylőt Siczynski Miroslav, a lembergi egyetem bölcsészeti karának harmadéves hallgatója követte el. A helytartó házában az audienciára igen sokan gyűltek egybe s Siczynski azzal az ürügygel jutott be a kihallgatási terembe, hogy egy helyettes tanítói állás elnyerése végett akar tisztelgési görf Potockinál. De alig lépett be a terembe, Browning-revolvert rántott elő és gyors egymásutánban háromszor elűtötte, miközben hevesen, szenvedélyvel kiáltotta a gróf felé:

— **A rutének elnyomatásáért! Az igazságtalanságért!**
Azzal még kétszer elsütötte a Browningot és a gróf több súlyos sebével összeroskadott és csak annyit ereje volt, hogy elküldte:
— **Fogjátok el a gazembert!**
Mindez néhány pillanat alatt történt s a lövésekre és a kiáltásokra már benn is termettek a helytartó ajtóállói és hivatalnokai.

Gróf Potocki ott hevert ájultan a padlón s a szolgálk mindenekelőtt a revolverrel hadonázó diákra vetették magukat, kicsavarták kezéből a fegyvert és megkötözték. Aztán a helytartót vitték gondjukba, a kihallgatási teremben a pamplagra fektették, míg mások orvosért rohantak. A gróf testéből három helyen ömlött a vér, bal szeme felett a fején, karján és lábán érték a golyók.

A nagy izgalomban gróf Potocki egyszerre csak magához tért és amikor meghallotta, hogy orvosot hívnak, halk hangon sóhajtott:
— **Inkább papot hozzanának!**
És egy-két perczel később pedig így szólt környezetéhez:
— **Mint keresztény ember, nem félek a haláltól! Hol van feleségem?... gyermekeim!...**

Biztosnak látszott, hogy a helytartó őrá meg voltak számlálva. A pap is megjött, a sebesülte meggyógyította s akkor az orvosok nekiláttak, hogy a sebeket alaposan megvizsgálják s beköttözzék. De hiába való volt minden fáradozásuk. Az egyik golyó megakadt a koponyában, de kivenni nem lehetett. A gróf érezte, hogy halálán van és végrendeletkínt kívánt. És tollba mondta utolsó akaratát.
Mikor a végrendelettel készen volt, hátrahajlott, nagyon ki volt fáradva. De újra erőre vett magán, szemé megélték s megszólalt:
— **Mondjátok meg a császárnak, hogy mindig hü embere voltam.**
És azt kívánta, hogy táviratban is értesítsék erről az uralkodót. Ezt a táviratot is tollba mondotta. Röviden, így:
Meghalok, mint feleség srig hü szolgálja.
Ezalat hivatalos személyiségek is érkeztek a palotába, közöttük elsőnek gróf Badeni tartomány marsall s megrendületen voltak tanul annak a szívszakgató jelenetnek, amikor a haladókló felesége és családja megérkezett.

Kilencz gyermeke volt gróf Potockinak s mindannyian együtt voltak apjuk körül. Sikoltozva, zokogva borultak anyjukkal együtt egyre gyengülő apjukra, kétségbeesetten ületék, csókjaikkal halmozták el. A gróf pedig fáj-

dalmas nézéssel, bágyadtan bucsuzott tőlük, sorra megáldotta mind a kilencz gyermekét, feleségehez pedig így szólt nagy gyöngédséggel:
— **Te voltál életem napja és boldogsága.**

És akkor arra kérte kedveseit, hogy hagyják oda a sobát. Aztán, mikor ez megtörtént, felvette a halotti szentségeket. Az orvosok lemondtak az életéről s a helytartó három óra husz perczet meghalt. Két órával a merénylet elkövetése után. A halott körül ott voltak már Bilezenski érsek, Bandurski felszentelt püspök és mások.

A gyilkosság híre villámgyorsan terjedt el a városban s az épületet óriási tömeg vette körül. Mikor a merénylőt a rendőrség elvitte, egy rutén parasztköböl álló küldöttségnek odamondta:
— **Ezt értetek tettem.**

A rendőrkapitányságon rögtön vallatára fogták. Kint, hogy Siczynski Miroslav, a volt rutén tartománygyűlési képviselőnek, Siczynski Miklós lelkésznek a fia és sógora Levicky reicherathi rutén képviselőnek. Azt vallotta, hogy már régóta készült a merénylőre s eleinte az volt a szándéka, hogy az utcán lövi le a helytartót, de nem ismerte s így attól félt, hogy ártatlan embert öl meg. Tettét nem bánta meg, mert a rutén nép érdekében így kellett cselekednie.

A merénylőt első híre a legremesebb hírek terjedtek el a városban, az utcákon csoportokba verődtek az emberek és szörnyű verzők kerengtek. Szájról-szájra járt, hogy a helytartót és egész családját kiirtották. Nagy és izgatott tömeg kísérte a merénylőt a rendőrségre, az izgalom nőttönött. A színházban a délutáni előadást megszakították, az igazgató a színpadról hirdette ki, hogy a helytartót meggyilkolták.

A lapok a merénylőtről még újabb, pontosabb részleteket közölnek. Amikor a szolgálk a lovászára az audiencia-terembe halottak, a merénylőt ezt kiáltotta a halálra sebesített tartományi főnök felé:
— **Ez a rutén nemzet ellen elkövetett igazságtalanságokért!**

A gyilkos azután a revolvert az egyik szolgának szegezte, aki azonban a merénylőt rögtön lefegyverezte. Siczynski ezután egész közönyösen viselkedett. A súlyosan megsebesített Potocki kezével a merénylőre mutatott, hogy a szolgálk ragadják meg a gyilkost. Siczynski, mikor halotta, hogy orvosokat hívnak, gunyos nevetést és azt mondta:
— **Hisz ez felesleges.**

Siczynski Miroslav huszonegyéves, a husztini kerület Czernichoeze nevű helységéből való. Évekkel ezelőtt, a rutén diákok zavargásai alkalmával őt is bezárták és a rutén nemzeti körökben buggó agitátornak ismerték. Tagja a radikális rutén-ukrainai pártnak, amely az élethálál-küzdelmet hirdeti a lengyelek és oroszok ellen. A párt Galiczia kisorozt népe egyedül igaz képviselőjének tartja magát. Éppen ezért határtalan volt a keserűsége, amikor a legutóbbi tartománygyűlési választásokon a lengyelekkel való békés együttélést hirdető 6-rutén párttal szemben kisebbségben maradt. Az ukrainai párt e ránkéve kedvezőtlen eredményt a tartományi főnök rovására írta és „Dilo” című lapja különösen heves támadásokat intézett ellene.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

L—J. I. I. New York. Nagyon köszönjük szíves ajánlatát. Izgalom nincs szükségünk angolból áfordított sem detektiv, sem kisértet, sem kalandos történetekre. „Műveink” leközlésére még az sem bírhat rá, hogy csak szerény honoráriumot kér.

S—y. H—d. Ma írtunk magánlevelet. Mikor kapunk ismét valamilyt?

KIRÁLY ESZKÜJE. Köszönjük szíves fáradozását. Valamivel tulerős. Átdolgozva pedig elvesszéné az élet. Bocssáson meg, de nem mentettük meg a papirkosártól.

POLGÁR JÓZSEF, Cleveland. Azt írja: „Kérem a bevándorlási hatóságot egy azonoságit őrülap megküldésére.” Mit ért ez alatt? S miért intézte hozzánk?

FRANK FAY, St. Louis Mo. Ha New York államban gazdasági munkát akar végezni, forduljon erre a címre: Agricultural Department, Park Row Building, New York. Szomoru dolog biz, az hogy ott oly sokan vannak magyarok munka nélkül, de sokan vannak másutt is. Hozzáértők emberek azt mondják, hogy a helyzet javulóban van.

B. ANDI, Iselin. Ismételtük, amit már annyiszor kijelentettünk: az alaskai aranybányák nem magyar embernek valók. Mondjon le kalandos tervéről.

KEMÉNY JÁNOS, Rockaway. A fenti üzenet önként is szól. Akinek van annyi pénze, hogy elmehe Alaskába, itt is bevárhatja a helyzet javulását.

„NE GONDOLJUNK ROSSZAT!” Egy csomó levele van a kiadóhivatalban.

BERLŐCZKI ISTVAN, Mingo Junction. Szermetlen levelet megkaptuk. Most, hogy hazautazik, szeretne békés embereknek bajt okozni. Eldidcese az oly dolgokkal, amelyeket, ha megtörténnek, valamilyre való ember elhallgat. Szégyelje magát.

BOSZORKÁNY-PÖR.

A solymári bognármester esküdni akar.

Wohlmut Ferenc solymári bognármestert az a szerencsétlenség érte, hogy a tehenének elapadt a teje. A feleség vigasztalta, de a bognár letorkolta.
— Csak nekem ne járjon a szád! Asszonyt minden ujjamra kettőt is kapok ingyért, de tehenet nem.

Az asszony meghajolt az erős logika előtt s konziliumra hívta össze a tapasztaltabb embereket, akik mindenféle házi- és patikaszeret megpróbáltak a tehenen, de sikertelenül. Ekkor azután ki-sütöttek, hogy a tehenet boszorkány rontotta meg. Mikor azután a sok babonás mesterkedés sem használt, egy eddig ki nem derített jóakarója tanácsára, akivel együtt pálinkázott a korcsmában, elhatározta Wohlmut, hogy azt az átkozott boszorkányt, aki a rontást okozta, mindenféle bübbáros lókusz-pókuszszal meg fogja idézni. Legelőször is ollóval keresztet vágott a tehen szőrén, több imádságot elismölt, azután megfejtte a jámbor állatot s a teje a konyhakész élével keresztet csapdott, végül pedig az így prepre-rált tejjel behintette a küszöböt. Alig végezte el dolgát, benyitott a boszorkány hírében álló, hetenként éves özvegy Melkevits Mártonné, aki annak előtte soha sem lépte át a bognármester küszöbét és a tehen után tudakozódott:
— **Hát csakugyan eljöttél, gonosz boszorkány? —** üvöltötte a bepálinkázott

mester. No, de fogadom istenemre, hogy nem rontasz többé tehenet, mert most emberkébe kerültél!

Ezzel agyba-főbe kezdte ütni, fojtogatta, kivonszolta az udvarra s úgy összerugdosta, hogy az öreg asszonynak több bordája eltörtött s két nap múlva meghalt. A pestvidéki törvényszék előtt lefolyt tárgyaláson a vádlott nem ismerte be bűnösségét. Azzal védte magát, hogy ő azért bánt el a gonosz asszonynyal, mert a faluban mindenki boszorkánynak tartotta, s arra, hogy csakugyan az volt, minden pillanatban kész megesküdni. A törvényszék erős felindulásban elkövetett halál okozó súlyos testi sértés miatt nyolcz hónapi börtönre ítélte Wohlmut Ferencet.

— **Megértette-e az ítéletet? —** kérdezte tőle Bánó elnök és megnyugszik-e benne?

— **Már hogy nyugodnám meg, mikor nem akartak megesküdni, mert hitet tessék ró, hogy az a vén asszony csakugyan boszorkány volt.**

New York, Hazleton, Wilkesbarre
NÉMETH JÁNOS
v. cs. és kir. konzuli ügyvivő
Hajójegyekre, pénzküldésre és közjegyzői ügyekre a legmegbízhatóbb és legpontosabb banküzlet
Levélczím: NÉMETH JÁNOS
457 Washington St., New York, N. Y.

Gálóczi Muskotály, Szamosháti, Kaali és Kapa dohány.
A magyar ember, pipás ember!
de itt Amerikában nem kapott eddig kedvére való dohányt, mert magyar dohány néven eladtak neki másfélét.
Szirmai Vilmos honfitársunk már 3 éve dohánytermelő, még pedig Cheswick mellett, az Allegheny River egyik szigetén levő 80 akernyi gazdaságában, ahol kizárólag és többféle magyar fajdohányokat termeszt.
Ezeket a magyar embereket által termelt magyar dohányokat magyar emberek kínálják magyar embereknél, valódi, jó, teljesen érett, tisztán kezelt minőségben és olcsóbb áron, mint a mások által árult dohányok.
Lehet venni 5 centes és 10 centes csomagban, pipába való dohányt és 10 centes csomagban cigarettának vágott dohányt.
Minden csomagban van egy értékes szelvény, melyekért ajándékok adnak. A cigarettá dohányban még hazai papiros is.
Próbálják meg ezeket a dohányokat használni; küldhetik a pénzt belyegbe is, de legjobb, ha összeállnak többen és egyszerre rendelnek.
Minden levelet így kell címezni:
Szirmai és Perényi Tobacco Co.,
P. O. BOX 1539 4551 SECOND AVE., PITTSBURGH, PA.
Vagy: A. Perényi, 422 E. 14th St., New York, N. Y.

SOK ARANY ÉS EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE.
Különlegességek: 48-as Lőkör hazafias ital, Góggyocognac, Baraczkocognac, Baraczkoszesz, Baraczkéreme, Port-Artur Keserü Gyomorerősítő Lőkör, Alföldi Teatum, Alföldi Fehérkeresztes Sósorszesz.
A „RADIAL ELIXIR”-T
kizárólag az ELSŐ ALFÖLDI COGNACGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KECSKEMÉTEN gyártja.
Használati utasítás az eddig páratlanul álló és a maga nemében korszakal-kotó kecskeméti „Radial Elixir” gyomorerősítő likörhöz, mely csakis a legjobb gyógyfűvek párlatából, meleg uton készült.
Mint a legtöbb betegség a gyomor nem rendes emésztése által keletkezik, igen fontos a gyomor rendes állapotban való tartása, vagyis az emésztéshez szükséges gyomorsavaknak kellő mennyiségben való fejlődését kell előmozdítani, ezt teszi a „Radial Elixir” és ezáltal megőrvi azt, ki naponta reggel és este 1-1 pohárral isszik, hogy soha, sem gyomorgörcsöt, hascsikarást, székrekedést, gyomorernyomást nem fog érezni.
A „Radial Elixir” 1 év óta van forgalomban és máris a legkedveltebb keserűk egyike, mert nemcsak gyógyhatása, hanem mint étvágygerjesztő, emésztést elősegítő és gyomorbajt gyógyító különlegesség páratlanul áll és ilyen összetételű itvből más gyár nem állt elő.
A „Radial Elixir” üvegformája is egyike a legsikerültebbeknek és csakis akkor valódi, ha az üvegre magára Első Alföldi Cognacgyár Részvénytársaság Kecskeméten „Radial Elixir” van beütve és eredeti kupakal, valamint következő nyakszalaggal van lezárva: „Radial Elixir”, gyógyfűvek és növények gőzlepárlása utján készült. Egészségi szempontból különösen ajánlható.
Kérem szives próbárendelést és vagyok
Hazafias tisztelettel
VIDDER EMIL,
44 AVENUE C, NEW YORK

Alapított az 1880-ik évben. Egyesült erővel.
JACOB KLEIN
MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓJEGY- ÉS KÖZJEGYZŐI IRODA.
A PENNSYLVANIA VASUTTÁRSULAT EGYEDÜLI MAGYAR FÜGŐNYKÉGE
1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. 207 SIXTH AVENUE, HOMESTEAD, PA.
KÜLDÖNK pénzt az á-hazába gyorsan és biztosan; a legrövidebb időn belül kézbesítjük a pénz kiutalását igazolt eredeti postai feladó-vevénytel.
VÉSZENK és ELADUNK külföldi pénzeket, Pennsylvania állam bankházainak nagy részét mi látjuk el hazai pénzzel. Pénzeiket elfogadjuk megőrzés végett és fizetünk kamatot; kívánságára elhelyezük bármely hazai bankban, vagy a Magyar Királyi Postakapitányterében és beszeresük az eredeti betétkönyveket.
ELADUNK HAJÓJEGYEKET bármely hajóra a hajótársulatok eredeti árain és nagy kiterjedésű összeköttetésekkel gyors utasunk mindent a kelő időben részletek.
JOGI KATONAI, telekkönyvi és hazai peres ügyekben szakértelemmel gyorsan és pontosan járunk el.
ELFOGADUNK betéteket a Duquesne Magyar-Amerikai Takaréki és Hiteltársulat javára is.
The American Savings & Trust Co., Duquesne, Pa.
ALAPTÖKE ÉS FÖLÖSLEG \$175.000.00.
Allami ellenőrzés alatt álló takarékpénztár négy százalékos betétzámlára, hol a magyarság kamatot tartás mellett a legbiztosabban őrizheti meg pénzét.
IRJON ÁRJEJEGYÉKÉRT E CZIMRE:
JACOB KLEIN
1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

A KILENCZVENKILENCZES SZÁMÚ SZOBA.

BÜNYGYI REGÉNY.

Irta: Griffiths Arthur.

[Tizenkettedik folytatás.]

Azzal csaknem kitudszkolt miután azonban többet végeztem őt perc alatt, mint Cadixban egész napon át, nem történt vele.

Három órákor ismét megjelentem a rendőri állomáson, hol rögtön bebocsátást nyertem.

— Ah! jó napot, ugy hiszem, ez az, a mit ön kíván, — mondta a rendőrhivatalnok, egy csomag papírt adva át nekem, mely hitelesített kivonatot képezett a gibraltári angol székesegyház esketési anyakönyvéből, kitüntetve Sarsfield Péter nevű egyén, ki Cadixban és Havannában Cooch és Jzquierdo-cég ezime alatt ismeretes, néhai Garcia Lucas, cadixi lakos leányával, Annával való házasságát.

Cooch! Szemeim egyenesen e névre tévedtek. Ebből már okvetlen legalább is bizonyosnak látszott a két férfi közötti összeköttetés. Az Yriarte név tulajdonosa tehát azon kereskedői ház egyik tagja lehetett, melynek Sarsfield volt tulajdonosa. A matróz alkalmatlanságát a kereskedőnél volt alkalmazásban, talán egyik hajóját vezényelte, meglehet, hogy éppen a „Dos Hermanos”-t. Gyorsan ragadtam meg az új következtetéseket, de nem akarván elhárítani a hírtelenkedni semmit, s aztán előbb igazolni is kívántam a feltevéseket, mielőtt valamit határoznék s így mindenképp Cadixba kellett e végből visszatérnem.

Ez elhatározással felkeltem, hogy búcsút vegyek mr. Chrichtontól.

Végtelen le vagyok kötelezve, uram, — mondtam.

— Ne is említsük azt. Nagyon örülök, hogy szolgálatára lehettem. — Ez minden, amit önért tehetek?

— Csak egy szót kérek még; nem tud ön valamit e házasság szereplőiről?

— En! Oh, semmit! Az még az én időm előtt kötött. Legalább én nem tudok felőle semmit. De Sarsfieldnél, mint igen szép nőt hallottam emlegetni. Itt igen sok csodálója volt esküvéje előtt és után is.

— Ők tehát itt laktak? — Ugy hiszem, egy ideig, legalább ugy emlékszem, hogy Fawcett olyasmit beszélt felőlük.

— Fawcett kapitány? Hát ismeri őt?

— Hogyne? Együtt katonáskodtunk számos évvel ezelőtt. Ő nagyon esinos, csaknem igéző ember volt; de ugy hiszem, még más kérék, spanyolok is jelentkeztek, hanem Sarsfield valamennyit kiűtötte a nyeregből.

— Alkalmasint a legértelmesebb ajánlatot tette. Nem-e volt igen gazdag ember?

— Azt hiszem, dugszagdag. De — biztos ön abban, hogy semmi egyébbel nem szolgálhatok?

— Ezt oly sajátosan mondta, hogy át kellett látnom, miszerint Chrichton szerete már szabadulni tőlem. A tevékeny, erőlyes hivatalnok alkalmasint szokott teendőire gondolt már, melyek reá várakoztak, s így felfogtam a czélzást, s nehogy idejével továbbra is visszaélék, visszavonultam. Most már semmi sem tartott vissza Gibraltárbán; de sok mindenféle vonzott Cadixba, s azon gondolkodtam, miként juthatnék oda mielőbb e legkönynyebben vissza.

Boszankodásomra ugy tapasztaltam, hogy a gőzhajó nem közeledett rendezen az angol erősség és a legközelebbi spanyol kikötő között. Legalább is három napot kellett várni, míg a legközelebbi hajó elindul Cadix felé, s nekem választanom kellett a két lehetőség közt, vagy ténlenül alávetni magamat a kikerülhetetlen várakozásnak, vagy pedig kitenni magamat a végtelen farszto lóháton, avagy gyorskocsin való utazásnak.

Már rászántam magamat az utóbbira, mikor arról értesítettek, hogy egy, az öbölben levő amerikai hadihajó indulóban van Cadixba. Minden habozás nélkül összeszedtem holmimat és áteveztem egy csónakon jegyet váltani.

A kapitány, kinek beküldtem névjegyet, a fedélzeten fogadott és bár udvariasan, de szilárdul visszautasította kívánságomat.

— Az Egyesült Államok hajója nem szállítóhajó, sir. Sziveskedjék tehát

máshová fordulni az átkelés iránt.

Kifejtettem, hogy csakis ügyeim rendkívüli sürgőssége és azon fontos körülmény, hogy minél előbb Cadixban lehessenek, indított engem e tolokodó kérésre.

— Miért siet ön annyira? és miért nem folyamodik inkább a saját népéhez — hiszen ön britt, nemde?

— Mindenesetre kértem volna, hogy átszállíttassanak, ha egyáltalán lenne itt kézalatt valami Cadixba hajózó gőzös; de hát az ön hajója az egyetlen, s így nagylelkűségére akartam magamat bízni.

— Csakugyan oly igen sürgős? — kérdezte a kapitány nagyon furesán. — Csak nem valami gyanus ok forog felett?

Nevettem s megnyugtattam őt, hogy nem is tartozom Gibraltár lakosságához, s csakis saját magánügyemben látogattam azt meg, mely így természetesen azonban érthető okokból eltitkoltam előtte.

— Talán valami nyomozásról van szó, mi... s ön a törvényhatóság tagja? Nagyon jól van, bármily lóhógó alá tartozzék is, minden jó polgár köteles tisztelni és gyámolítani a törvényt. Hozassa csak át holmiját a hajóra.

Melegen köszöntem meg Verheyden kapitány szivességét és siettem igénybe venni engedélyét; s valóban az irányomban tanúsított udvariasság nem végződött be az oly vendégszeretettel beleegyezett átkeléssel, miként azt később Cadixba visszatértem után örömmel tapasztaltam.

XII.

Felvilágosítások a halottról.

Ramon, a kalauz, másnap reggel jelentkezett nálam. Kicsiny, kerek, sápadt arca sugárzott az örömtől s az elégtelenség csillogott ki apró, fekete szeméből.

— Jó híreket hozok, sennor — kezdte, belépeve; értesítésem vannak embe-reinkről.

— Yriartéről? Felsőges! De kicsoda?

— A „Clavel” egy a kanári szigetektől jövő hárombarcoz hajó legénységének egyik tagja, névszerint Delgado Bartolomeo, több utat tett meg vele a tengeren Havannába.

— A „Dos Hermanossal”?

— Igen, ugyanazon hajóval, csakleg legutolsó utazása alkalmával nem volt vele, mely alkalommal — az illető matróz azt hiszi — hajótörést kellett szenvedniök s elsüllyedtek.

— Valamennyien, kik a hajón voltak? Yriarte semmi esetre sem veszett oda, miután egy-két héttel ezelőtt még életben volt.

— Nem, Yriarte kapitány nem, Bartolomeo tudja is, mert már látta őt azóta.

— Hol, itt Cadixban? Folytassa barátom, folytassa!

— A matróz sokat tud, de nem akar beszélni. Ő ilyet kíván, — mondta Ramon, ugy morzsolva hüvelykét középső ujjához, miként a pénzt szokták jelezni.

— Természetesen, mindent szívesen megfízetek én neki érdeme szerint. Hol az a fickó? Vezessen hozzá azonnal. — Ott kívül van, ha méltóságod látni kívánja; de legyen bökezi, mert egy fél „duoblon”, egy arany, vagy akár nyolcz dollár sem lesz sok, ha nyelvét teljesen meg kívánja oldani.

Behívták Bartolomeot, ki eredeti, hütypusa volt a délszaki matrózoknak; alacsony, középső termetű, fekete, mint egy indus, kinek kék felhő csikok, elől nyitott öltönye szabadon mutatta izmos, szőrös mellét, melyen egy kicsiny „Agnus Dei” érem függött, a nyakára akasztott szalagon.

Mindaddig némán s bambán állott helyén, míg meg nem hallotta a dollárok csengését, melyeket az asztalra le számtoltam, akkor azonban kijelentette, hogy testtől-lelkéstül az enyém.

— Ismert-e Yriarte kapitányt? — kérdeztem Ramon tolmács közvetítésével.

— „Seguro”. Hogyne, számos utat tettem meg vele Havannába a „Dos Hermanoson”.

— Kik voltak a hajó tulajdonosai? Emlékszik-e rá? — kérdezze meg tőle ezt — folytattam kérdéseimet.

— Hogyne emlékszném. Gazdag havannai kereskedők: Cooch és Szquierdo. [Izquierdo.]

— Ismét e név, újabb megerősítésül; ez az, amit megtudni kívántam.

— És azt hiszi, a hajó a tengerbe veszett? E kérdésre a matróz elhuzta a száját s tenyerével oly mozdulatot vitt

véghöz, mely azt jelezte nála, hogy valamiben nem egészen biztos, mondván: — Dios sabe [Isten tudja]. Annyi igaz, hogy a hajó sohase érkezett vissza Cadixba.

— Pedig a kapitány visszajött és a mint hallom, ön látta is őt. Hol és mikor látta?

— A matróz habozott; de a pénz még nem volt az övé, s így a következő feleletre kényszerült:

— Igen... itt Cadixban. Legalább ugy hiszem.

— A kikötőben?

— Nem, egy „posedában”, a „Sós tókehal”-hoz címzett borárusnál a rakparton, hová mi matrózok járnak szoktunk.

— Beszélt is vele? — Eleintén semmi áron se akarta elismerni Delgado, hogy vele beszélt, de sarokba szoritva, bevallotta, hogy egy pint bort ittak meg együtt a kapitánnyal.

— És nem mondta el önnek, hogy hol időzött ama sok év óta?

— Messze tud Havannában.

— Mindig a „Dos Hermanoson”? — „Quien sabe”. Azt hiszem, igen.

— Mig csak el nem sülyedt? Elbeszélte-e, hogy az miként történt? és hol?

— Nem. — Hogy ezen állítása hazugság, azt sejtettem azon hangsúlyból, melylyel a szót kiejtette. — Hanem azt mondta nekem, hogy többet sohasem szándékszik a tengerre menni.

— És miért nem? Talán meggazdagodott?

— Oh, nem; de elég vagyona volt arra, hogy belőle megélhessen. Jó barátokkal is bírt. Azok nem hagynak szükségben, amint mondta.

Vajjon e megjegyzés Sarsfieldre és bizonyos tervezett zsarolásra vonatkozott volna?

— Barátai s rokonai? Talán Cadixban? Ismeri azokat? Kik azok és gazdagok?

— A kapitánynak anyja is van; de az bizonyosan nem gazdag.

— Hol lakik?

— Az Puertocito de Rioban lakik, egy faluban lent a tengerparton, pár mértföldnyire ide.

Feltettem magamban még részletebben kérdezősködni sennora Yriarte felől, de éppen akkor érkezett meg az angol posta, behozták leveleimet s így jutalmával együtt eleresztettem Bartolomeot.

Smart írta nekem a következő levelet, részletesebben válaszólag távirat-sürgönyömrre:

„Minden nehézség nélkül küldhettem meg önnek a kívánt értesítést, mert éppen mikor sürgönyét vettem, közös barátunk, Fawcett kapitány kerestett fel, időzött nálam. Felajánlani jött nekem segítségét, miként mondta.”

Fawcett önkényt ajánlkozik segídekzeni a rendőrségnek. Mily különös! — gondoltam magamban.

„Ő nem valami nagyon rajong ön után, amint tapasztalom. Ön alkalmatlanság sejteti fogja annak okát. Igen, ő gyanúsítja őnt, hogy ellene lázította a fiatal leányt, aki ön miatt szakított vele; de ennél még sokkal többel is gyanúsítja, vagy legalább is gyanúsítani akarja őnt. És tudja-e, mr. Leslie, hogy — már csaknem meg is győzött engemet? Már azt kezdtem gondolni, hogy bizony nagy ügytelenség volt tőlünk önt Spanyolországba küldeni.

Ő figyelmeztetett engem arra, hogy azon országgal nincs kiszolgáltatási egyezségünk.”

A czudar még talán engem merészel vádolni? — „Már azon kezdtem tündönni, vajjon nem csupán kisiklani akart-e ön kezünkől, mikor távsürgönyét megkaptam, melynek folytán azonban be kellett ismernem, hogy méltatlanul gyanúsítottam őnt, mr. Leslie. Mert lehetséges volna-e, hogy sürgönyözzön nekem, ha nem becsületes után működnek. De az a Fawcett egy ügyes, ravasz fickó, azt mondhatom; és ugyancsak jól szötte a csel. Miért volt ön oly buzgó, miért akart mindenáron segítségünkre lenni és miért avatkozott dolgunkba, hogy a bűnöst hajhászsa, miért irányította nyomozásunkat először egy egyén ellen, ki teljesen ártatlan? Csak hogy magáról minden gyanut elhárítson? Miért volt ön oly kegyetlen Sarsfield iránt, miért fenyegette...”

A levél e pontjához érve összerezzen-tém.

„Miért fenyegette őt névtelen levelek által, oly csapást mérve rá üldözésével, hogy a szegény ember gyorsan rohamokba esett és csaknem a halállal vívódik?”

Ime, ez hát a kules ama levél tartal-

mához, mely oly hatást gyakorolt Sarsfieldre és melyet Fawcett kiesavarva kezéből, átolvastott. Bizonyosan zsarolási czéllal történt a támadás, s meg-szégyenítéssel fenyegettek őt, azzal ijesztve, hogy nyilvánosságra hoznak bizonyos, csupán a levél írója által ismert tényeket, melyek veszélyesen kompromittálhatnák Sarsfieldet.

— De ki írhatta a levelet?

— Csakis egyetlen személy: Cornelis.

Jobbban meg voltam most már győződve, mint valaha, hogy a pénzér nagyon fontos tanu ez ügyben, s hogy ő sokkal többet tud Sarsfieldet s összeköttetéseit illetőleg, mint bármelyikünk. Fel kell tehát őt találni bármiként és valamire kényszeríteni mindenáron, szép szerével, vagy egyébként, az mindegy.

Smart levele nem világosított fel egyből. Azt kivehettem a levélből, hogy Sarsfield nagyon beteg, s amint sejtik, erős rohamai voltak, s annyi minden esetre bizonyos, hogy szobáját nem hagyta el az eset óta, s hogy a hölgyeket is alig lehet látni. Szerencsére Fawcett kapitány meglátogatván a rendőrségtől, felvilágosítól fog felett kérdésre Sarsfield vallását illetőleg, különben nem értesülhettem volna róla ily gyorsan.

Megbeszélésünk folytán Ramon eljött délután s együtt felültünk a vonatra, hogy a körülbelül egy mértföldnyire levő „Puertocito de Rio” faluba ránduljunk, hol értesülesem szerint a meg-yilkolt férfi anyja lakott.

A falu nagyon kicsiny hely volt, s mindössze csak vagy féltucat fehérre meszelt, a tenger homokos, sima partjára épített kunyhóból állott. Homok, homok, fehér főnyves, szemfájást okozó homok mindenütt s a növényzet mégis látható volt, magas nádasok, nagy tökök mindenfelé és a körték is szépen virágoztak e csodálatos délszaki nap alatt.

— „Quen es?” [Ki az?] — kérdezte egy öreg, reszkető hang ama kunyhó belsejéből, melyet nekünk, mint az Yriarte abuela [nagyanyó] tulajdonát jelöltek meg.

— „Gente de paz?” [békés emberek] — válaszolt Ramon helybeli szokás szerint és beléptünk a házacskába, mely valódi kunyhó volt, belseje köröskörül rakva kéregnyel és homokos földön, s melynek egy asztal egy-két nádfonatu szék képezte csupán szerény butor-zatát.

A ház tulajdonosnője nagyon koros kinézésű agg nő volt, ránczos, pergamentszerű bőrrel, kuszált hófehér haj-fürtökkel, fog nélküli inyvel és hegyes, kiálló állal. Megtörtnek s félig habo-rodottnak látszott, noha még mindig tük volt réveteg szemeiben; jól megnőtt szakkállával s bajuszával szinte marczona kinézésű volt, ha pedig beszélt, mely, erős, majdnem férfihangon szólt.

— Kicsodák vagytok és mi hoz ide benneteket? — kérdezte a legkevésbé sem nyájasan.

Ramon vállalkozván a tolmács szerepére, a lehető legnagyobb nyájasággal felelt:

— Mi, asszonyom, az ön szeretett fia után kérdezősködni jöttünk ide. Nem tudna ön nekünk híreket mondani felőle?

— Nem tudok, nincs itt. Pusztulá-tok!

— De csak látta őt nemrég? Pár hét-let ezelőtt látogatta csak meg asszony-ságodat, nemde?

— Hát már meglátogatni sem lehet a fiúnak anyját, anélkül, hogy a rossz nyelvek pletykájára ne szolgálhasson alkalmat? Mi furesaság van abban, ha annyi évi távollét után hazajött? Én már mint halottat gyszoltam őt, — mondta az anyóka, — mintegy önmaga-nak. — mint halottat az én egyetlen fiamat!

— Nem igen jó fiu lehetett, hogy olyan sok ideig el tudta őnt hagyni, nemde?

— Panaszodom én? Nem. Akkor hát minék vádolja más? Nem segíthe-

tett magán, azért maradt el olyan sokáig. Annyi esztendeig halottnak hittem őt, — mondta ismét magában beszélve, merően s álmodozóan maga elé bannulva és láthatólag belésvé az aggság okozta szórakozottságba.

— Ugy hiszem, hajótörést szenvedett? — kezdte újra Ramon, iparkodva őt ismét visszatéríteni a tárgyhoz.

— Azt mondták önnek? No hát hazudtak. Nagy bajban, rettenetes sze-

KAIL G. ÁRPÁD

BANK ÉS HAJÓJEGYZLETE — Alapított 1890-ben. — Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban. UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

THE RONAY CO.,

1310 FIFTH AVENUE, PITTSBURG, PA.

ajánlja honfitársai szíves támogatásába pompásan berendezett üzletet, amelyben importált áruk a legjobb minőségben, kitűnő olvasmányok, remek kiállítás és minden vállalkozásoké számára Irt Imádságos könyvek, irodaszerek, írószekők, jófajta hazai dohánny és szivarok, arany és ezüst ékszerek, valódi tajték és selmezi pipák, szárak, szedeli paprika, liptói turó, tiszaujlaki bajuszpedró, stb., a legutányosabb árban kaphatók.

KRAJNYÁK JÁNOS

Cleveland, O., 2755 East 79th street alatti legmodernebbül berendezett szalonját ajánlja honfitársai pártfogásába. Kétféle whiskey, törköly, nemkülömben mindig friss hordó és ágyú sör, tizes magyar borok, finom zamatu szivarok, billiárd, stb. állanak a közönség rendelkezésére.

MOLNÁR KÁROLY

Cleveland, O. 2747 E. 79. st. alatti legmodernebbül berendezett szalonját ajánlja honfitársai pártfogásába. Pompásan pompásab italok, tizes magyar borok, kitűnő szivarok, billiárd, küglöz, stb. állanak a közönség rendelkezésére.

KÉPVISELŐINK.

- A „Bevándorló”-t a következő urak képviselik a következő helyeken olyké, hogy előfizetést díjakat felelhetnek és nevükben nyugtáznak: MAKRAY JENŐ ur..... South River, N. J. VERES JÁNOS ur..... Trenton, N. J. JUHASZ ISTVÁN ur..... Poughkeepsie, N. Y. TORHÁN JÁNOS ur..... Yonkers, N. Y. GETSY JÁNOS ur..... Torrington, Conn. HIZSNYAY JÁNOS ur..... Danbury, Conn. STENTZEL RICHARD ur..... Philadelphia, Pa. POTMESIL ISTVÁN ur..... South Bethlehem, Pa. SAMU GYÖRGY ur..... South Sharon, Pa. BICZÓ FERENCZ ur..... South Bend, Ind.

HA BAJBA JUTOTT, FORDULJON NAAR MANFRED

békebíróhoz, 15 E. STATE STREET, TRENTON, N. J., aki tanácsosai, segítségül látja el. MAGYAR, NEM T, TOT, LENGYEL stb. TOLMACS MINDIG KÉZNEL.

A NAP

A magyar újságírás szeszézője. Magyarországi legfűggetlenebb és legterjedtebb napilapja. Felelős szerkesztője: Braun Sándor. Politikai főmunkatársai: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és dr. Kalmár Antal. A NAP a 48-as eszmény leghetebb katonája a 67-es napilap legfűggetlenebb újságja. A NAP nemcsak a legkitűnőbb lap, de a LEGOLCSÓBB IS. Elküldés Amerika területre egész ére \$5. - Félévre \$2.50 - Negyedévre \$1.25. Mutatványaimat kézzel kell küld. A NAP kiadóhivatala: Budapest, VIII. ker., Rókk Sellárd-u. 9. sz.

RIZSAK JÁNOS

passaicai pénzküldő budapesti irodája IV., Sütő-utca 6. szám alatt van. Irodavezető: RIZSAK MIHALY.

RIZSAK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ

MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETB 127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J.

PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője.

Mindenemű közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultátsilag hitelesíttetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el. Réam bízotti ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el. Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz. Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

FIKÜZLETEK:

ALPHA, N. J. WHARTON, N. J. PHILLIPSBURG, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

rencsétlenségben volt. Erőszakkal ragadták el tőlem. Vádolták, elitették. De nem ő volt a hibás és semmi esetre sem egyedül ő, — ismételte egymásután, de azok, akik miatt szenvedtem, meg is fogják fizetni; igen drágán kell megfizetniük. Mi még gazdagok leszünk, nagyon gazdagok.

Az öreg asszony sovány, ráncos ujjakkal megfogta Ramon karját, miközben e nyomatékos szavakat mondta, melyeket Ramon gyorsan lefordított nekem.

— Mit vétett a fia? kérdezte meg, — siettem mondani Ramonnak.

— Mondassa el mással magának, — volt a nő válasza. Én nem mondok el, nem, amíg ő meg nem engedli.

— Talán hosszú ideig nem fogja őt látni?

Igy gondoltam át legjobban előkészíteni fia borzasztó halálának hírére, mely még nehezen juthatott el hozzá.

— Ő el fog jönni nemsokára, rövid időn belül, hogy elvigyen innen, el eből a konyhából, e rongyok közül. Majd egy nagy házat vesz számomra Cadix tengerpartján, úgy, hogy többet sohasem kell utajaim beszélnem, vagy tagjaimat a nehéz munkával kifárasztani. Én gazdag leszek! Lesz aranyam! aranyam! Fiam nemsokára eljön.

[Folytatása következik.]

PASSAICAI HIREK.

Magyar szövetség. — Ref. női egyesület. — Kaszinó. — Esküvő. — Dalkör.

Passaicai irodánk vezetője írja:

AZ AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG passaicai osztálya f. hó 26-án tartotta a Mokray-testvérek nagy termében a közérdekű nagybizottsággal a választmányi gyűlést, melynek tárgya az egyesülés volt. Az egyesülési gyűlésen mindkét tisztikar lemondott s így új tisztikar választott a következő eredményekkel: Elnök Nagy Sándor, első alelnök: Gézi János, ügyv. alelnök: Czingli András, lev. titkár: Faszka Pál, jegyző: Langa József, főpenztárnok: Ricsák János, p-ügyi titkár: Süss István, ellenőr: Márton Lajos, bizalmi férfiak: Kenéz Ignác és Mokray Mihály.

Igy már egészségessé váltak a passaicai magyarok s megadták a példát arra, ha csakis úgy lehet valamit elérni, ha mindnyájan egy szívről, egy lélekkel eszelekedünk. Jól tudjuk, hogy amennyiben honfitársainkat szerencsétlenség éri, avagy nyomorba jutnak, csak ez a Szövetség fog érdekükben sikerrel eljárhatni. Erre a Szövetségre égető szüksége van az idszakad magyarnak. Azért kell tehát, hogy minden magyar, aki hazáját és felebarátját szereti, siesen és álljon be tagjává az Amerikai Magyar Szövetségnek.

REF. NŐI EGYLET BALJA. A Passaicai I. Magyar Ref. Betegs. Női Egylet f. hó 25-én, szombatn este tartotta fényesen sikerült bálját. E női egylet tagjai fardozásukért megérdemlik az elismerést.

MAGYAR KASZINÓ ESTÉLYE. A Passaicai Magyar Kaszinó ugyancsak szombat este rendezett egy kedélyes férfi-estélyt, melyen, sajnos, mint minden ilyen alkalommal, kevesen voltak. Az estély kitűnően összeállított műsorának egyes pontjai megkaczagtatták a közönséget. Az est szónoka Rudnyánszky Gyula volt, ki rámutatott a hazai állapotokra és az itteni magyarságot kérte, hogy tömörüljenek egy zászló alá, hogy szükség esetén hazájuknak egészséges kézzel segítséget nyújthassanak.

FÉNYES ESKÜVŐ. E hó 20-án a passaicai ev. ref. templomban esküdött örök hűséget Márton József honfitársunk Korács Erzsébetnek. A verőfényes nap ugyancsak megtölte nézőközönséggel az utcásozokat. Megbámulták a számtalan kocsit s különösen a menyasszonyt, akit s a koszorúslányokat négy szép fehérlovas hintó vitt a Maguth-féle mulatóhelyi nagytérmebe, hol tánc mellett a reggeli órákig elmulattak. Násznapok voltak: Ricsák János, Süss István, Nagy Sándor, Petró Péter, Nyoszólyósszonyok: Ricsák Jánosné, Süss Istvánné és Petró Péterné. Nyoszólyóslányok: Bakér Lili, Gézi Erzsébet, Szendi Erzsébet és Bacsó Zsuzsanna. Vőfélyek voltak: Aschenbrenner László, Márton Lajos, Szabó Ferenc és Korács József. Az esketést Kuthy Elemér ev. ref. lelkész végezte. Tartós boldogságot az új párnak.

A DALKÖR ÜNNEPÉLYE. A Passaicai Első Magyar Iparos Dalkör hálaladás napján, azaz május hó 30-án fogja tartani zászlóavatási ünnepélyét a German Castle Park-ban, Garfield, N.

KIS HIRDETÉSEK Minden kishirdetés HUSZ szóig — 25 cent. — Minden további szó 2 cent. Kishirdetések előre fizetendők.

EGYHÁZI ÉRTESETÉS. A new yorki 14-ik utcazi ref. egyház lelkésze: Harsányi László. — Istentisztelet minden vasárnap délelőtt 11 órakor. Lelkészlak: 210 második Avenue.

IRODAI munkákat, szindarabok kiszerepezését, rendezését, sugását; hírlapi dolgokat minden vasárnap délelőtt 11 órakor. Lelkészlak: 210 második Avenue.

PITTSBURGI IRODÁNK arról értesít bennünket, hogy McKeesporton BREUER DÁVID urat, 137 második Avenue alatt bizta meg a Bevándorló képviselével. Ugyancsak a pittsburgi iroda LENGYEL SÁNDOR urat is felhatalmazta előfizetések gyűjtésére.

KISS JÓZSEF ur Barbertonban és környékén képviseli lapunkat. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ajánljuk ottani honfitársaink figyelmébe és jóindulatába.

GÉPIRÓNÓ, fiatal magyar hölgy, aki tökéletesen bírja a magyar, angol és német nyelvet, angol nyelven a gyorsírászatot is ért, New Yorkban alkalmazást keres. Szíves ajánlatok ekképp címzendők: R. G. care of Bevándorló, 327 East 13 str., New York.

KITŰNŐ KERESÉT. A drótnélküli telefonálás terjesztésére alakult részvénytársaság jókínzésű, intelligens magyar ügynököket keres részvények eladására előnyös feltételek mellett. Jelentkezhetni személyesen, vagy levelelben ezen cím alatt: The Ellsworth Co., 43—49 Exchange Place, New York. A levelek magyar nyelven irandók.

THE CITY BANK CO. BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ. Takarékbetétek után 4 százalékos — fizet. — 10 AVENUE és PEARL ST. sarkán. SOUTH LORAIN, Ohio.

THE STAR BOOK BINDING CO., Alesóvárosi Üzlet: 153 East 4 street NEW YORK. Elvállal minden e szakmába vágó munkát. — JUTÁNYOS ÁRAK. —

\$25,000.00 ÁLLAMI BIZTOSÍTÉK Joseph Major Myers pénzüldős irodái Földület: PHILLIPSBURG, N. J. Fikélnel: ALPHA, N. J. Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzüldős az ó-hazába; a legbiztosabban és legolcsóbban szállított. Mindenféle hazai peres ügyeket, valamint konzuli hitelbiztosításokat végeznek. Egyedül közjegyző Phillipsburg és környékén. Honfitársaim minden ügyben ingyenes felvilágosítást kapnak.

JÖJJÖN DOLNICZ KÁROLY MAGYAR BANK-ÉS SZALONJÁBA, aki a legjobb, legfinomabb és legolcsóbb italokat akarja kicsinyben és nagyban; aki olcsón és biztosan akar az ó-hazába utazni; aki pénzt gyorsan és biztosan akarja hazaküldeni; aki pénzt biztosan és jóállás mellett akarja elhelyezni aki jól akar ékezni a jó szobát kapni. Aetnaville-Martinsferry, O. 39 W. Bell Phone.

THE 'STATE BANK' AZ ÁLLAM BANKJA 378 Grand Street, New York City. Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros Voorhis A. I., alpenztáros Kneisel János. Tőke, felesleg, nyereség, több, mint \$1,000,000. Betétek több, mint 16,000,000. Pénzüldvényeket elfogadnak a világ minden részébe. HAJÓJEGYEK minden vonalra kaphatók.

J. Ez ünnepre több dalkör kapott meghívót, de mindeddig nem küldték be határozataikat. Minthogy a dalkör emlékkönyvet nyomtat, amelyet sajtó alá kell adni, kéri a meghívott dalköröket, hogy határozataikat mielőbb küldjenek be.

ELSŐ MAGYAR VENDÉGLŐ Wheeling W. Va. és környékén. Pompás magyar konyha. Szobák jutányos árban. Jó hűtő italok. Kéri a magyarság támogatását Rigó Lajos tulajdonos. 840 Market St., Wheeling, W. Va.

FELKÉRETIK Major Ferenc vasmegeyi ponizai illetőségű honfitársunk, hogy a Bevándorló passaicai főkíródjában, 16 Monroe street Passaic, jelentkezék.

ELADÓ egy jóforgalmu butcher-és grocery-üzlet Bridgeport, Conn. egyik magyarlakta részén. Az üzlet kitűnően jövedelmez. Hazautazás miatt készpénzért adják, jutányos áron. Felvilágosítást a Bevándorló kiadóhivatala ad.

KERESEM Vágó Lajos sógoromat, aki legutóbb Ohio állambeli Daytonban dolgozott. Fontos családi ügyben szeretnék vele érintkezni. Értesítések küldendők erre a címre: Szabó Boldizsár, P. O. Minersville, Pa.

MŰVELT URI EMBER minden mellékszándék nélkül, csakis társalgás céljából ugyancsak művelt úrihölgygel levelezésbe kívánna bocsátkozni. Szíves levelek így címzendők: „Ne gondoljunk rosszat”, Bevándorló, 327 East 13 street, New York.

HUNFALVY HUGÓ Hites ügyvéd és jogtanácsos, — közjegyzői hivatal. — Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY New York City.

„HUNYADI HALL“ 404 East, 64 Street, New York, Ave. A. és I. Ave. közt. — Elsőrendű magyar bor és sörcsarnok. — MOZER JÓZSEF, tulajdonos. Az uptowni magyarság legkedveltebb mulatója. — Minden szombat este nagy zene és hangverseny.

A „RÁKÓCZI“ MAGYAR ÖNKÉPZŐ EGYLET: 1908. évi május 2-án a MANHATTAN LYCEUM nagytérképben 66—68—E—4 street — táncmulatsággal egybekötött — SZINELŐADÁST rendez, mely alkalommal színrekerül A MÁDI ZSIDÓ énekes színmű 4 felvonásban.

The Friedman Print 215 BOWERY — NEW YORK. Elvállalja aipaszabályok s mindennemű nyomtatványok elkészítését. — Kitűnően felszerelt magyar nyomda. — Elv: Csinos kiállítás olcsó árak mellett.

Burdosgazdák, Figyelem! Aki tisztességes módon tisztességes mellet keresetet akar, az írjon nekem. Epik, Box 1539, Pittsburg, Pa. Válaszlevelét tessék küldeni.

MÓZER JÓZSEF „KISFALUDY“ KÁVÉHAZA és ÉTTERME 53. utca sarkán. 964 I. Avenue, New York. Friss, jó magyaros ételek és italok minden időben kaphatók. — Két finom billiard-asztal. — A felsővárosi magyarok legjobb szórakozási helye.

ANGOL TANI PÁR LEVÉLILEG. Levélelge tanítunk angolul Amerika minden részébe. Tandíj havonta \$2. Angol-magyar iskola, fordítási iroda. MANDEL B. ERNŐ, egyet. hallgató New York, N. Y., 61 Ave. A.

R. E. A. S. S. CO. LIMITED Rotterdam - New Yorki Vonal A. E. JOHNSON & Co. főügynökök, 27 Broadway, NEW YORK. New Yorkból Rotterdamba 24 dollár, Rotterdamból ide 25 dollár és \$4 fejadó. MÁSODOSZTALY NEW YORKBÓL ROTTERDAMBÁBA, ROTTERDAMBÓL IDE NEGYVENÖT DOLLÁR. Aki édesapját, édesanyját, nővérét, fivérét, sógorát, vagy barátját kihozni akarja, vegye meg a jegyet MOST, mielőtt a jegyek ára ismét emelkedik. MAGYAR UTASOK KÜLÖN FIGYELEMBEN RÉSZESÜLNEK.

KISHIRDETÉSEKET elfogad a „Bevándorló“ minden ügynöke és a kiadóhivatal: 327 East 13 street, New York.

FORDÍTÁSOKAT magyarból angolra és angolból magyarra, valamint bármilyen okiratot bármilyen nyelven való elkészítését jutányos ár mellett elvállalja a Bevándorló kiadóhivatala.

„A HARANGOZÓ FIA.“ Fölötté érdekes regény a függetlenségi harcokból. Irta: Vértési Arnold. Ára harmincz cent, ami bélyegeken is beküldhető a Bevándorló kiadóhivatalába: 327 East 13 street, New York.

KITŰNŐ FARM, nagy terjedelmű, erdővel, tóval, Connecticut államban előnyös feltételek mellett bérebe adandó. Bővebb felvilágosítást ad Perényi Béla, 422 East 14 street, New York.

Dr. HÓDINKA TIVADAR ur ez idő szerint Ohio államot utazza be a Bevándorló érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ajánljuk Hódinka dr. urat honfitársaink figyelmébe és pártfogásába.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapestben, V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul felmentésének iradja. Fiume, Andrássy-ut 22. Magyar amerikaiak, kik az ó-hazában nehézségekkel találkoznak, forduljanak oda.

KERESTETIK Dozsnyay András abaujmegeyi pusztafalui illetőségű honfitársunk, aki állítólag a New York állambeli Yonkersben lakik. Szíves értesítések e címre küldendők: LUTERÁN GYULÁNÉ, Box 125, Stanhope, N. J.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET: betegsegélyző osztály. (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY) Pittsburg, Pa. — Alapították 1905-ben. — Igazgatósági gyűléseit tartja minden hónapban saját helyiségében: 433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa.

Elnök: Ohegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Henyei Béla, pénztárnok Barna György, b. s. osztály pénztárnoka Horváth János, lev. titkár Pethe Károly, p. ü. titkár Szabó Miklós, főjegyző J. Metz és W. Clyde Grubbs, magyar ügyész és közjegyző Dobó István, orvos dr. Albert L. Király, ellenőrök Kovács Rudolf, Pogány Ferenc. Igazgatók Pittsburgban Osztróczy Mihály, Horváth János, Mesterházy Károly. Willockban Pogány Ferenc. Connelville és vidékén mintgarné Kolczár István. Truetsch Péter. Kollász István. Leweskynek és Pittsburgban Kuruc Vendel és Adorján Lajos. Bruceton és vidékén Kánya Gábor. McKeesRockban Henyei Béla és Szabó Miklós. McKeesportban Kánya Gusztáv. Taugerben Lengyel János. Ambridgeben Szabó János. Irwinben Bukovinszki János. Corapolisban Máté János. Dunkirben Simon József. New Brightonban Göröcs Kálmán. Duquesneban Gogolya András és Kolozs József. Coleyban (Castle Shannon) Báthory István. Leechburgban Soltész János. Rileyben Mitró János. Preston, Burdinen és Pricedalen Krajncz András. Coal Bluffshire Oakeson Herspold István. Whitsetten Zohon Zsigmond. Coal-Center és vidékén Balogh János. Wickhavenben Gogolya István. Uniontown-Yorkon Róray R. Mihály. W. Leisenringben Elek András. Uniontownban Matuly Zoltán. Lyndonban Dobó László.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG. Alakult 1906. február 27. Cleveland, O. A Szövetség célja: az Amerikában élő magyarok testületi összetartása, anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme. Osztályok alálhatnak Amerika minden magyarlakta helyén. Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz 305 CUYLER BUILDING, Cleveland, O.

18 éve fennálló banküzlet PEARL JOZSEF, bankháza FÜZLET: 319 East 3rd Street. FÜZLET: 801 E. 3rd St., Oak cor. SOUTH BETHLEHEM, PA. Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzüldvényeket a világ minden részébe legolcsóbban és legbiztosabban küld. Bármily peres ügyet, egy óhazai, mint itteni dolgot elintéz. Közjegyzői okiratokat törvényesen hitelesít. Utbalgaztatásokat ingyen ag.

WÁRADY LAJOS Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA. Az összes hajóvonalak képviselője. HÁZAK VÉTELE ÉS ELADASA. magyar közjegyző 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

ELŐ NEMZETI BANK FIRST NATIONAL BANK MINERSVILLE, PA. Alapították 1864-ben. Schuylkill-County legöregebb nemzeti bankja. Alaptőke \$50,000.00 Tartalékai és szét nem osztott nyereség 75,000.00 Elfogad pénzbetéteket s a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti. Pénzüldvényeket a világ bármely részébe bank- vagy postautalvány útján eszközöl.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzüldvés vagy pénzbetétek céljából.

NEW YORK ALLAM. Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York. Kiss Emil, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll. Németh János, 457 Washington street, New York. Deutsch Testvérek, 319 Houston st., New York. Pénzüldvés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal. Nemzetközi Utazási Iroda és Pénzüldvés Társaság, igazgató Láng József, 1496 Second Ave., New York City. Magyar Amerikai Bank, állami bank, 25 Broadway. Elnök: William H. Bryan, üzletvezető: Hunwald Sándor. Betéteket kamatoztatás céljából elfogad. A magyar bankárok részére a pénzüldvést a legjutányosabb árforal mellett eszközöl. Schwabach magyar bankháza, 1431—1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzüldvéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Kéjegyzi okiratokat kiállít és hitelesített.

PENNSYLVANIA ALLAM. B. Hendler, successor to A. Hendler Son & Co., Cassandra. Pénzüldvények Magyarországra és Európára bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalokon az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók. First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville. Alaptőke \$500,000.00, tartalékai és szét nem osztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter. Róth József és Fial, a Monongahela-völgynek legöregebb bankháza, saját épületében, 26-dik Ave. és Locust st. sarkán, McKeesport. Pénzüldvés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árforal mellett. Hajójegyeket az összes vonalakra a legalacsonyabb árral küld. Közjegyzői okiratokat szakfellemléssel kiállítanak és a konzulátusi hitelesítést beszerzik. Cím: Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékos és Hittel Társulat, Duquesne. Alaptőke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankháza az egyik s az egyedül magyar államlag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fizet két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betét-számlára. Pénzüldvés, hajójegy eladási és közjegyzői iroda. Klein Jakab, magyar bank- és váltóüzlete, 134 Penn Avenue, Pittsburg. Megbízható pénzüldvés és hajójegyeladás. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja házas ügyeknek elintézését. Klein Arthur, Rankin, Pa. Hajójegyek, pénzüldvés, hazai ügyek elintézése. Kall G. Árpád, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzüldvés.

OHIO ALLAM. Perczel Lajos, 532—534 Pearl street, Cleveland. The Dollar Savings & Trust Co., Youngstown. Vagyoni: \$1,500,000. Pénzüldvés gyorsan, olcsón és pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékos kamatot fizet. Üzletvezető: Burger E. Lajos. Moskowitz J. D., 1441 W. Dakota str., Dayton. Közjegyzői iroda. A hajótársaságok törvényes ügynöke. Pénzüldvés a világ minden részébe jóállás mellett olcsón és gyorsan.

WISCONSIN ALLAM. Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelte alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ALLAM. Ricsák János, 128 Second street, Passaic. Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J. Pénzüldvés és hajójegyüzlete. Házak, telkek vétele és eladása.

WÁRADY LAJOS Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA. Az összes hajóvonalak képviselője. HÁZAK VÉTELE ÉS ELADASA. magyar közjegyző 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

Charles R. Kear elnök Harry F. Potter pénztárnok ELŐ NEMZETI BANK FIRST NATIONAL BANK MINERSVILLE, PA. Alapították 1864-ben. Schuylkill-County legöregebb nemzeti bankja. Alaptőke \$50,000.00 Tartalékai és szét nem osztott nyereség 75,000.00 Elfogad pénzbetéteket s a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti. Pénzüldvényeket a világ bármely részébe bank- vagy postautalvány útján eszközöl.